

三菱一号館美術館

MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM, TOKYO

No.7

2016年度 三菱一号館美術館 年報

ANNUAL REPORT OF MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM, TOKYO

APRIL 2016 - MARCH 2017

芸術は、着れる。



PARIS
オートクチュール
世界に一つだけの服

2016年3月4日(金)~5月22日(日) 三菱一号館美術館

MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM TOKYO

視線

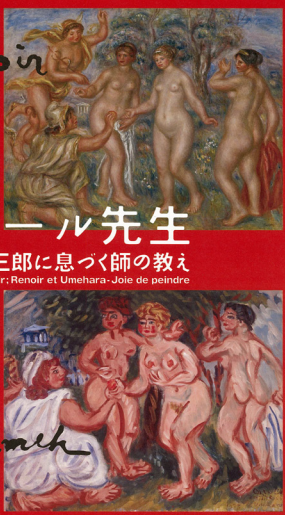


From Life 写真に生命を吹き込んだ女性
ジュリア・マーガレット
キャメロン展
Julia Margaret Cameron: a Woman Who Breathed Life into Photography
2016.7.2.sat. → 9.19.mon.
三菱一号館美術館

V&A
The Victoria and Albert Museum, London

MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM TOKYO

拝啓
ルノワール先生
——梅原龍三郎に息づく師の教え
Bonjour, Monsieur Renoir: Renoir et Umehara - Jolie de peindre



描きたい、生きるよろこびを。

2016年10月19日(水)~2017年1月9日(月祝) 三菱一号館美術館

MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM TOKYO

2016年度 三菱一号館美術館 年報

目次

三菱一号館美術館 2016年度 総括 高橋明也 2

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, 2016-2017 Year in Review, Akiya TAKAHASHI 3

三菱一号館・ミッション・活動方針・沿革 4

The Mitsubishi Ichigokan, Mission, Activities, History 5

展覧会概要

PARIS オートクチュール——世界に一つだけの服 6

PARIS HAUTE COUTURE 6

広報活動・教育普及プログラム 9

出品目録 10

From Life——写真に生命を吹き込んだ女性 ジュリア・マーガレット・キャメロン展 18

Julia Margaret Cameron: A Woman Who Breathed Life into Photographs 18

広報活動・教育普及プログラム 21

出品目録 22

拝啓 ルノワール先生——梅原龍三郎に息づく師の教え 30

Bonjour Monsieur Renoir; Renoir et Umehara -Joie de peindre 30

広報活動・教育普及プログラム 33

出品目録 34

教育普及活動

スクール・プログラム ■ 見どころガイド 38

レクチャーシリーズ「都市と美術館」vol.2 39

MSS(三菱一号館美術館サポーター制度) 39

施設活動報告

Café1894 展覧会タイアップメニュー ■ カフェ・イベント ■ アフタヌーンティー 40

Store1894 展覧会オリジナルグッズ 40

歴史資料室 40

2016年度トピック

パスポート割引 ■ アフター5女子割 ■ 思いやりウィーク ■ 新しい私書店 41

東京駅周辺美術館連携 42

三菱一号館美術館×静嘉堂×東洋文庫 3館連携 42

企業会員一覧 43

翻訳協力: Ruth S. McCreery

三菱一号館美術館 2016年度 総括

本年度は、当館としては新たな挑戦でもある、少々異色な3つの展覧会を連続して開いたことで特徴付けられる。

すなわち、年頭の企画展「PARIS オートクチュール ―世界に一つだけの服」(2016年3月4日～5月22日)、夏の企画「From Life 写真に生命を吹き込んだ女性 ジュリア・マーガレット・キャメロン展」(2016年7月2日～9月19日)、秋の「拝啓 ルノワール先生―梅原龍三郎に息づく師の教え」(2016年10月19日～2017年1月9日)である。

「PARIS オートクチュール ―世界に一つだけの服」は、当館として初めてのファッション／服飾の世界への挑戦であった。18世紀から現代に至る、25万点以上の服飾に関連するコレクションを誇る「ガリエラ宮パリ市立モード美術館」と共催した本展は、この分野のトップランナーとして名高いオリヴィエ・サイヤール館長自ら当館のために監修し、陣頭指揮した展覧会である。その結果、近年催されたこのようなテーマの企画としては、国際的に見ても最も意欲的で洗練された催しのひとつとなった。3階の一室での作品撮影を許可したこともあり、SNSなどを通じて展覧会の評判は広範な広がりを見せ、想定していた観客数を大幅に上回る来場者があった。とりわけ若い年齢層の人々が多数来館したことは、特筆に値するだろう。今後の当館企画の方向性の一端を示唆したと言えるのかもしれない。公益財団法人京都服飾文化研究財団の大幅な協力を得て実現した本展はまた、学芸員が自らの専門分野を超えて企画を行う場合の、ひとつの形を示すことができた例でもある。

他方、「From Life 写真に生命を吹き込んだ女性 ジュリア・マーガレット・キャメロン展」は、ロンドンのヴィクトリア・アンド・アルバート博物館のマルタ・ワイズ学芸員が、その豊かな写真コレクションの中から写真芸術黎明期の世界的に高名な女性写真家・キャメロンの作品を精選した、世界巡回展である。19世紀独自の芸術である写真の分野を、当館として初めて前

面的に扱う良い機会となった。世界的に大きな評判を得たこの巡回展であるが、しかしながら、日本においてはまだ時期早尚だったのかもしれない。コアな写真愛好家からの反応は多大だったが、一般の美術・写真愛好家との間のずれが見られ、当館のリピーター層や一般美術ファンたちの間に、あまり展覧会への関心が広まることが無かった。写真大国である筈の我が国の写真受容状況が、まだまだ未熟であることが浮き彫りになったのである。とは言え、これほどの先鋭的な国際展を開くことができた三菱一号館美術館に対する評価は、本展開催を通じて国際的にも格段に上がったと思われる。

「拝啓 ルノワール先生―梅原龍三郎に息づく師の教え」は、当館に寄託された梅原龍三郎氏が所蔵していたコレクションをもとに、この希代の洋画家と、その師とされる印象派の大画家ルノワールにまつわる関係性をあらためて紐解いてみよう、という試みであった。梅原龍三郎の曾孫でもある美術史家・嶋田華子氏の協力を得、当館の所蔵品などを加えながら、コンパクトながらも多彩で魅力的な展覧会となった本展は、これまで三菱一号館美術館が扱ってきた展覧会ラインナップの中でも、日本近代絵画と西洋の美術を独自の角度から照射した異色の仕上がりとなった。東京展終了後は大阪のあべのハルカス美術館に巡回したが、これは当館が企画し、発信した初めての国内巡回展ともなった。

最後になるが、日経アカデミアとの共同企画第2弾として、2015年に続き、「都市と美術館」第2回を3夜にわたって開催した。坂茂、伊東豊雄、西沢立衛という、プリツカー建築賞受賞者3名を揃えた豪華な講師陣は、それぞれ強烈な建築への愛情と哲学を語り、丸の内、そして東京という都市空間に存在する三菱一号館美術館の原点を、我々に改めて思い起こさせてくれた。

三菱一号館美術館館長
高橋 明也

2016-2017 Year in Review

Fiscal 2016 was distinguished by a series of three somewhat unusual exhibitions that represented challenging new ventures for our museum.

The year began with *Paris Haute Couture* (March 4 to May 22, 2016). The summer exhibition, *Julia Margaret Cameron: a woman who breathed life into photographs* (July 2 to September 19, 2016), was followed in the autumn by *Bonjour, Monsieur Renoir—Joie de peindre; Renoir et Umehara* (October 19, 2016, to January 9, 2017).

Paris Haute Couture was our museum's first plunge into the world of fashion. This exhibition was jointly organized with the Palais Galliera musée de la Mode de la Ville de Paris, which boasts a collection of over a quarter of a million fashion-related artifacts, from the eighteenth century to the present. Olivier Saillard, a top figure in this field and director of the Palais Galliera, curated and led the planning of the exhibition on behalf of our museum. The result was one of the most ambitious and sophisticated, internationally speaking, exhibitions on fashion in recent years. Photographing exhibits was permitted in one gallery on the third floor, and with strong positive evaluations of the exhibition reaching a broader expanse of the public via social media, the number of visitors vastly exceeded expectations. The large number of visitors from younger age groups is particularly noteworthy, and may be one aspect to consider in our orientation to future exhibition planning. This exhibition, which was realized with the extensive cooperation from the Kyoto Costume Institute, also suggests a model for planning an exhibition that goes beyond our curators' areas of expertise.

Our *Julia Margaret Cameron: a woman who breathed life into photographs* exhibition, by contrast, was an international traveling exhibition. Marta Weiss, the Victoria and Albert Museum Curator of Photographs, selected the photographs by Cameron, a distinguished woman photographer from the dawn of photography as an art form, from their rich collection. The exhibition was an excellent opportunity for our museum to delve into the field of photography, an art original to the nineteenth century. The traveling exhibition had been highly regarded

throughout the world, but perhaps the time was not ripe for it in Japan. Despite a great response among core photography fans, it seemed not quite to hit the mark among art and photography lovers in general, and interest in the exhibition did not spread significantly among our museum's repeat visitors and conventional art fans. That highlights the fact that although Japan is a leader in photography, receptivity to the photograph as art has yet to mature. Nonetheless, our holding a cutting edge exhibition of this stature resulted in a marked rise in our museum's international reputation.

Bonjour, Monsieur Renoir—Joie de peindre; Renoir et Umehara was based on the collection built by Ryuzaburo Umehara and on deposit with our museum. The exhibition was an attempt to examine anew the connections between Umehara, a leading Western-style artist, and Renoir, the Impressionist genius who was his teacher. With the cooperation of art historian Hanako Shimada, Ryuzaburo Umehara's great-granddaughter, we organized a compact yet varied, and quite fascinating, exhibition, which included other works from our collection. In the lineup of exhibitions that the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, has undertaken thus far, this one was quite novel in shedding light on both modern painting in Japan and art in the West from a unique perspective. After the exhibition closed in Tokyo, it opened at the Abeno Harukas Art Museum in Osaka, becoming the first traveling exhibition (within Japan) that our museum has planned and launched.

Continuing the program launched in fiscal 2015, we conducted the second of our "City and Museum" lecture series, organized with Nikkei Academia. The three evening lectures were given by three Pritzker Architecture Prize winners, Shigeru Ban, Toyoo Ito, and Ryue Nishizawa, who each spoke passionately about their love for architecture and their philosophies. These events made us think back on the origins of the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, in relation to the urban spaces we know as Marunouchi and Tokyo.

Akiya TAKAHASHI

Director, Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

三菱一号館

「三菱一号館」は、1894(明治27)年、開国間もない日本政府が招聘した英国人建築家ジョサイア・コンドルによって設計され、三菱が東京・丸の内に建設した初めての洋風事務所建築です。全館に19世紀後半の英国で流行したクイーン・アン様式が用いられています。当時は館内に三菱合資会社の銀行部が入っていたほか、階段でつながった三階建ての棟割の物件が事務所として貸し出されていました。この建物は老朽化のために1968(昭和43)年に解体されましたが、40年あまりの時を経て、コンドルの原設計に則って同じ地によみがえりました。

今回の復元に際しては、明治期の設計図や解体時の実測図の精査に加え、各種文献、写真、保存部材などに関する詳細な調査が実施されました。また、階段部の手すりの石材など、保存されていた部材を一部建物内部に再利用したほか、意匠や部材だけではなく、その製造方法や建築技術まで忠実に再現するなど、さまざまな実験的取り組みが行われています。

19世紀末に日本の近代化を象徴した三菱一号館は、2010(平成22)年春、東京・丸の内のアイコン、三菱一号館美術館として生まれ変わりました。

ミッション

- ・街に開かれた美術館として、そこで働く人々、訪れる人々の利便性を重視し、「都市生活の中心としての美術館」という視点で運営を行います。
- ・国内外の美術館や周辺の文化施設との連携・ネットワークを築きながら、長期的・国際的な視野での美術館活動を目指します。
- ・明治期に原設計された建物と収蔵作品の特性に配慮し、近代市民社会、産業社会の原点ともいえるべき19世紀の近代美術を中心とした展覧会を開催します。
- ・変貌する現代の美と歴史的の系譜との結節点を求めて、学術的意義の深い展覧会を、新たな切り口で展開していきます。

活動方針

- ・展覧会の開催(年3回)
- ・美術作品の収集、保存、公開、調査・研究
- ・教育普及活動の実施*
- ・展覧会に関連したイベントの実施
- ・近隣の美術館、社会教育機関との連携

*教育普及活動の理念・特色については38ページ参照

沿革

- 2006年 6月 1日 三菱地所(株)が丸の内において「三菱一号館」を復元し、美術館として活用することを発表
10月 高橋明也が「三菱一号館美術館」館長として就任
- 2007年 2月 1日 三菱地所(株)が「三菱一号館美術館」計画概要を発表
2月 5日 「三菱一号館」着工
4月 1日 三菱地所(株)街ブランド企画部内に「美術館開設準備室」を新設
- 2008年 6月11日 「三菱一号館美術館」のロゴマークが決定
- 2009年 4月 8日 フランス南西部アルピ市「トゥールーズ=ロートレック美術館」と姉妹館提携
4月30日 「三菱一号館」復元竣工
7月 1日 三菱地所(株)が「三菱一号館美術館」運営計画を発表
9月 3日 「三菱一号館」において竣工記念展「一丁倫敦と丸の内スタイル」を開催(2010年1月11日まで)
- 2010年 4月 1日 三菱地所(株)内に「美術館室」を新設
4月 6日 「三菱一号館美術館」開館。「マネとモダンパリ」を開催(7月25日まで)
- 2011年11月 西洋美術振興財団賞「文化振興賞」受賞
- 2013年 5月31日 「KATAGAMI Style」展が第1回ジャポニスム学会展覧会賞を受賞
- 2016年 5月 9日 「画鬼・晁斎-幕末明治のスター絵師と弟子コンドル」展が第4回ジャポニスム学会展覧会賞を受賞

The Mitsubishi Ichigokan

The Mitsubishi Ichigokan was designed in 1894 by the English architect Josiah Conder at the invitation of the Japanese government not long after the country had ended a long period of national seclusion. The structure, erected by Mitsubishi as the first Western-style office building in Tokyo's Marunouchi district, makes use of the Queen Anne style of architecture that was popular in England in the late 19th century. In addition to housing the banking department of Mitsubishi's headquarters, the three-story building, linked by stairs, was rented out for use as office space. Having aged significantly, the original structure was torn down in 1968, and now, some 40 years later, it has been reconstructed on the same lot according to Conder's original plans. As part of the restoration project, along with a review of the Meiji-era blueprints and survey maps dating from the buildings dismantling, extensive surveys of various documents, photographs, and extant structural components were conducted. In addition to reusing some of the buildings interior components, such as the handrails for the staircases, the structure was reproduced as faithfully as possible down to the use of specific building methods and architectural techniques. The Mitsubishi Ichigokan, symbolizing the modernization of Japan in the late 19th century, has been reborn as the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, an icon of Tokyo's Marunouchi district, in 2010.

Mission

- As a museum located in the heart of Tokyo, we place a special value on the accessibility for both workers and visitors, and pledge therefore to serve as a museum at the center of urban life.
- While building networks with numerous museums around the world and other cultural facilities in the surrounding area, we develop our activities on a longterm basis in an international setting.
- By paying close attention to the classical features of the building and our collection of works, we seek to present exhibitions which focus on the 19th century modern art signifying the sources of modern society.
- By searching for links between the dynamic contemporary beauty and the inherited historical beauty, we provide new perspectives on art to the wide range of people.

Activities

- Thematic exhibitions (3 per year)
- Collection, preservation, display, surveying and study of works of art
- Education programs*
- Events related to exhibitions
- Ties with local museums, community centers, and educational institutions

*Refer p.38 for Philosophy and Distinctive Features of Education Programs.

History of the Mitsubishi Ichigokan Museum

June 1, 2006	Mitsubishi Estate Co., Ltd. announces it will rebuild the MitsubishiIchigokan in the Marunouchi district for use as an art museum.
October 2006	Akiya Takahashi is appointed director of the Museum.
February 1, 2007	Mitsubishi Estate outlines its plans for the Museum.
February 5, 2007	Work starts on the Mitsubishi Ichigokan building.
April 1, 2007	Mitsubishi Estate establishes a Museum Pre-Opening Office in the Area Brand Management Department.
June 11, 2008	Mitsubishi Estate announces the Museum logo.
April 8, 2009	A sister museum agreement is signed with the Toulouse-Lautrec Museum in Albi, southwestern France.
April 30, 2009	The reconstruction of Mitsubishi Ichigokan is completed.
July 1, 2009	Mitsubishi Estate announces its management plan for the Museum.
September 3, 2009	The exhibition " <i>Ichō London and the Marunouchi Style</i> " is held in the building to commemorate its completion (until January 11, 2010).
April 1, 2010	Mitsubishi Estate establishes a Museum Management Office.
April 6, 2010	The Mitsubishi Ichigokan Museum officially opens. The inaugural exhibition " <i>Manet and Modern Paris</i> " is held until July 25.
November 2011	The Museum receives the Culture Promotion Award of the Western Art Foundation.
2013 May 31	The " <i>KATAGAMI Style</i> " received the Award of the Society for the Study of Japonisme for its contribution to cultural exchange among Japonisme, Japan and foreign countries.
2016 May 9	" <i>KYOSAI-Master Painter and his student Josiah Conder</i> " received the fourth Award of the Society for the Study of Japonisme for its contribution to cultural exchange among Japonisme, Japan and foreign countries.

ガリエラ宮パリ市立モード美術館（以降、ガリエラと略す）は、25万点を超える世界最大規模の服飾関連作品を所蔵しており、その中でオートクチュールコレクションは7,000点程度を占めている。本展覧会では、19世紀後半から21世紀に至るオートクチュールの選りすぐりの作品約90点を紹介した。イヴニング・ドレスやテーラード・スーツ等の女性向け高級注文服を中心に、帽子、手袋、靴、箱付きの香水瓶、鞆、ストール、マフ、扇子といった装身具に加えて、デザイン画、雑誌の挿絵、写真も併せて展示した。これらの作品がまとまった形で展示されるのは極めて貴重なことである。ガリエラ館長のオリヴィエ・サイヤール氏を監修に迎え、2013年にパリ市庁舎で開催された「Paris Haute Couture」展をベースとして、東京向けに再構成し、作品の大半を入れ替えた。近年、「ランバン」展や「1950年代のモード」展などを手がけた同氏が、日本では初めて本格的な展示の指揮を執る機会となった。図録の石関亮氏論文で丁寧に説明されているように、

オートクチュールとはフランスの制度の名称であり、高級仕立服を提供する店を規定している。その中身は、年に2回のコレクション発表、型の制作をメゾンのデザイナーが行うこと、アトリエに必要な20人以上の従業員を雇用すること、クチュール組合（サンディカ）の日程に従って発表を行うこと、最低75の型を作ることで、生身のモデルを3人以上登用し、15作品以上のプレゼンテーションを少なくとも年に45回行うことなどである。一般的にはなじみのないテーマであるだけに、ドレスをいかに美しく展示するかを考慮し、ブラックの経師を多用した。

作品選定は三菱一号館美術館の展示空間に沿って行われた。8つの章、「オートクチュールの発明 19世紀」「コルセットの終焉から「狂乱の時代」のジュエル・ドレスまで 1900-1929」「贅沢なエレガンス 1930」「オートクチュール、40年代に直面 1940」「技巧を凝らすテーラリングと50年代のファッション写真 1950」「クリスチャン・ディオールの影響とニュー・ルックの登場 1950」「オートクチュールと60年代

PARIS オートクチュール—世界に一つだけの服

PARIS HAUTE COUTURE

The Palais Galliera, Musée de la Mode de la Ville de Paris, has the world's largest fashion-related collection, with over a quarter of a million items. They include about seven thousand examples of haute couture. This exhibition introduced about ninety carefully selected works related to haute couture from the collection, dating from the latter half of the nineteenth to the twenty-first century. Deluxe, custom-made garments for women, including evening dresses and tailored suits, were the core of the exhibition, accompanied by accessories such as hats, gloves, shoes, bags, stoles, muffs, fans, and perfume bottles in their boxes, as well as drawings, magazine illustrations, and photographs. Bringing these artifacts together in one exhibition was a remarkably rare and significant event. Mr. Olivier Saillard, director of the Palais Galliera, curated our exhibition, recomposing, specifically for Tokyo, the *Paris Haute Couture* exhibition held in 2013 at the Hôtel de Ville de Paris. The majority of the works included were replaced for the Tokyo version. For Mr. Saillard, who was also responsible for the *Jeanne Lanvin* exhibition and *Les années 50* exhibition, among others at the Palais Galliera, *Paris Haute Couture* was his first opportunity to direct a full-scale exhibition in Japan.

As the essay by Mr. Makoto Ishizaki in the exhibition catalogue explains, "haute couture" is more than a term for high-end fashion; it is the name of a system in France that designates brands providing high-quality, custom-made clothing. The requirements for that designation including a fashion house's showing its collections twice a year, having an in-house designer create its designs, the employment of at least 20 staff at its atelier, showing the collections according to the schedule set by La Chambre Syndicale de la Couture Parisienne (known as the Syndicat), executing a minimum of seventy-five designs, and organizing shows within the fashion house of at least fifteen works, at least forty-five times a year, and employing at least three models at each of those shows. With unusual and unfamiliar themes, the dresses are exhibited on the black stage, or in front of the back in the same color, to display them as beautiful as possible.

The choice of works for this exhibition was guided by nature of the gallery spaces in the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo. Its eight sections trace the history of haute couture: "L'invention de la haute couture au XIXe siècle," "De la fin du corset aux Robes bijoux 'des années folles', 1900-1929", "Somptueuses élégances des années 30," "La

の再生 1960]「オートクチュールの現在 1970-」に沿って、オートクチュールの歴史を時代順に辿る。19世紀後半のパリで、シャルル=フレデリック・ウォルト(仏語発音はヴォルト、英語ではワース)を創始者としてその制度が形作られたため、最初の展示室ではウォルト、ドゥーセの高級シルクのドレスを展示する一方で、1951年生まれで現在も活躍するラクロワを組み合わせた。ラクロワには19世紀趣味があり、バサススタイルを採用したモデルはウォルトらと呼応する形で展示された。こうした時代を超えて響き合う組み合わせはサイヤール氏およびガリエラによって選定された。本展を通して、きらびやかかつ、知られざるオートクチュールの世界を目の前にする機会となった。集客目標を達成し、服飾関連の専門学校、デザイナー、スタイリストといった方々、ファッションに関心のある女性の来館を促すことができた。

会 期：2016年3月4日(水)～2016年5月22日(日) [72日間]
開館時間：10時～18時(祝日を除く金曜と会期最終週平日は20時まで)
※入館は閉館の30分前まで
休 館 日：月曜休館(但し、3月21日、5月2日、5月16日は開館)
主 催：三菱一号館美術館、日本テレビ放送網、
ガリエラ宮パリ市立モード美術館、パリ・ミュゼ
後 援：在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本
協 賛：大日本印刷
特別協力：公益財団法人 京都服飾文化研究財団
協 力：三菱レイヨン株式会社、エールフランス航空、
日本通運株式会社
企画協力：NTVヨーロッパ
入場者数：121,715人

haute couture face aux années 40,” “L’art du tailleur et la photographie de mode des années 50,” “L’influence de Christian Dior et l’apparition du New Look 1950,” “La haute couture et le renouveau des années 60,” and “La haute couture aujourd’hui 1970- .” Since Charles-Frédéric Worth, the father of haute couture, created the system in Paris in the latter half of the nineteenth century, the first gallery is devoted to luxurious silk dresses designed by Worth and by Jacques Doucet, combined with the work of Christian Lacroix, a designer born in 1951 and currently active. Lacroix was inspired by nineteenth-century designs, and his bustle-style models are displayed to accord with those of Worth and Doucet. These combinations, with their trans-period reverberations, were selected by Saillard and other curators at the Musée Galliera. The exhibition was an opportunity to see the gorgeous, and little known, world of haute couture before one’s eyes. Our museum achieved its target number of visitors and was able to encourage women with an interest in fashion, including people associated with fashion-related colleges as well as designers and stylists, to attend.





展示室 1 写真：木奥恵三



展示室 2 写真：木奥恵三



展示室 3 写真：木奥恵三



展示室 4 写真：木奥恵三



開会式 写真：Magnus Photography



アレクサンドル・サムソン氏による記念講演会



家族プログラムでのデザインワークショップ



伊勢丹 新宿店「フランス・ウィーク」トークイベント

広報活動

媒体掲載件数

掲載件数：253件
T V：11件
ラジオ：4件
新聞：39件
雑誌：133件
WEB：66件

主要掲載

- **T V：**
日本テレビ 「PON」3月10日O.A.
フジテレビ 「ノンストップ！」4月7日O.A.
- **ラジオ：**
ラジオ日本 坂上 みき「エンタメgo!go!」2月15日の週
J-WAVE レイチェル・チャン「Smile on Sunday」3月6日O.A.
TOKYO・FM ラ・フォル特番3月20日O.A.
- **新聞：**
読売新聞 4月14日夕刊 文化
産経新聞 4月14日夕刊 文化／アート&モード」
朝日新聞 4月19日夕刊 文化面「美の履歴書」
- **雑誌：**
『家庭画報』 3月号 「圧巻のオートクチュール」 12ページ
『プレシャス』 3月号 「誌上文化大学」 3ページ
『ハーパーズバザー』 3月号 3ページ
『装苑』 4月号 6ページ
『J』 5月号 新連載「ARTなデート」vol.1 1ページ

オートクチュール展 広報イベント

- ハーパーズ・バザー プレミアクラブ ローンチ・パーティ
日時：2016年3月17日
会場：三菱一号館美術館 Café 1894
講師：岩瀬 慧(本展担当学芸員)
参加者：60名
- 家庭画報サロン 読者向けイベント
日時：2016年3月23日
会場：三菱一号館美術館
講師：岩瀬 慧(本展担当学芸員)
参加者：25名
- 伊勢丹 新宿店 催事「フランス・ウィーク」内トークイベント
日時：2016年4月15日
会場：伊勢丹 新宿店
出演：水田 有子(東京都美術館学芸員)、岩瀬 慧(本展担当学芸員)

教育普及プログラム

- **記念講演会「Paris Haute Couture」**
日時：2016年3月4日 14:00～15:30
会場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」
講師：アレクサンドル・サムソン氏(ガリエラ宮パリ市立モード美術館 現代ファッション担当学芸員)
参加者：95名
- **展覧会を語る「PARISオートクチュール展 世界に一つだけの服」**
日時：2016年3月18日 14:00～15:30
会場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」
講師：岩瀬 慧(本展担当学芸員)
参加者：114名
- **PARISオートクチュール展 ギャラリートーク**
日時：2016年3月15日、4月5日、4月12日
10:30～11:00
会場：三菱一号館美術館
講師：1・2回目 江藤 祐子(当館教育普及担当)
3回目 酒井 英恵(本展広報担当)
参加者：48名(3回計)
- **春休み企画 家族プログラム「自由にデザインしてみよう！」**
日時：2016年3月26日、3月29日 10:30～11:00
会場：三菱一号館美術館
講師：江藤 祐子
ワークショップ協力：江良 智美氏(服飾デザイナー、亜細亜大学非常勤講師)
参加者：32名(2回計)
- **PARISオートクチュール展 夜のギャラリートーク**
日時：2016年4月27日、5月10日 19:00～20:00
会場：三菱一号館美術館
講師：江藤 祐子
参加者：45名(2回計)

※上記全て三菱一号館美術館主催
※上記肩書は全て開催当時
※本展スクール・プログラムについては38ページ参照

PARIS HAUTE COUTURE

PARIS オートクチュール ― 世界に一つだけの服

2016年3月4日～5月22日

三菱一号館美術館

主催：三菱一号館美術館、日本テレビ放送網、ガリエラ宮パリ市立モード美術館、パリ・ミュゼ

特別協力：公益財団法人京都服飾文化研究財団

後援：在日フランス大使館／アンスティチュ・フランセ日本

協賛：大日本印刷

協力：三菱レイヨン株式会社、エールフランス航空、日本通運株式会社

企画協力：NTVヨーロッパ

監修：オリヴィエ・サイヤール ガリエラ宮パリ市立モード美術館 館長

4 mars – 22 mai 2016

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

Exposition organisée par : Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, Nippon Television Network Corporation, Palais Galliera, Musée de la Mode de la Ville de Paris, Paris Musées

Exposition réalisée avec la participation de : The Kyoto Costume Institute

Sous le parrainage de : l'Ambassade de France/Institut français du Japon

Avec la sponsoring de : Dai Nippon Printing Co., Ltd.

Avec la coopération de : Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Air France, Nippon Express Co., Ltd.

Exposition réalisée avec la participation de : NTV Europe B.V.

Commissaire: Olivier Saillard, directeur du Palais Galliera, Musée de la Mode de la Ville de Paris

凡例

- ・本展覧会は、2013年にパリ市庁舎にて開催されたガリエラ宮パリ市立モード美術館企画による展覧会「Paris Haute Couture」を再構成したものです。
 - ・本展覧会の会場は、以下の8つの章で構成されています。
 - 第1章：オートクチュールの発明 19世紀
 - 第2章：コルセットの終焉から「狂乱の時代」のジュエル・ドレスまで 1900-1929
 - 第3章：贅沢なエレガンス 1930
 - 第4章：オートクチュール、40年代に直面 1940
 - 第5章：技巧を凝らすテラリングと50年代のファッション写真 1950
 - 第6章：クリスチャン・ディオールの影響とニュー・ルックの登場 1950
 - 第7章：オートクチュールと60年代の再生 1960
 - 第8章：オートクチュールの現在 1970-
 - ・作品データはガリエラ宮パリ市立モード美術館から提供されたデータを基に、三菱一号館美術館が翻訳しました。
 - ・記載がない限り、本展覧会に出品されている作品は全てガリエラ宮パリ市立モード美術館の所蔵作品です。
 - ・作品データは、作品番号、作家名、作品の名称（主にドレスの種類）、作品名、制作年およびシーズン（春夏／秋冬）、素材の順に日本語とフランス語で記載しました。
 - ・外国語の固有名詞を日本語で表記する場合は、原則として原音に近いカタカナで表記しましたが、一般的なものに関してはこの限りではありません。
 - ・作品番号は、図録番号に準じており、会場内のキャプション番号とは一致しますが、陳列順とは異なります。
 - ・展覧会の章立ては図録と異なります。
-
- ・展示室の温度、湿度、照度は作品保護に関する国際基準、及び所蔵者の貸出条件によって調整されています。
 - ・会場内での写真撮影、模写は、特別の表記がない限りご遠慮ください。筆記用具は鉛筆をご利用ください。
 - ・やむを得ない事情により、出品作品が変更になる場合があります。

第1章:

オートクチュールの発明 19世紀

L'invention de la haute couture au XIX^e siècle

1

ウォルト

イヴニング・ケープ

1898年-1900年頃

絹ベルベット、編み縄模様の絹リボンのアップリケ、絹モスリン、機械レース

Worth

Cape du soir

vers 1898-1900

Velours de soie, applications de ruban de soie guilloché, pans de mousseline de soie, dentelle mécanique

2

クリスチャン・ラクロワ

イヴニング・コートドレス《ファエナ》

1987年秋冬

絹サテン、シュニールとガラス・ビーズ、ラインストーン、ブレードの刺繍（ルサージュ社）

Christian Lacroix

Robe manteau du soir « Faena »

Automne-hiver 1987

Satin de soie, broderies de chenille, de perles de verre et de cristaux, de passementerie, par la maison Lesage

3

クリスチャン・ラクロワ

イヴニング・アンサンブル

《クー・ド・ルーリ》

1991年秋冬

ウールとシュニール、金ラメのニット、絹ジャカード、絹オーガンザ

Christian Lacroix

Ensemble du soir « Coups de roulis »

Automne-hiver 1991

Haut en tricot de laine, de chenille et de lurex, jupe en jacquard de soie monté sur de l'organza de soie

4

ウォルト

ドレス

1885年頃

タマスク風網紋織、絹ベルベット、絹ファイユ、房飾り（フリンジ?）

Worth

Robe

vers 1885

Façoné de soie damassé. Velours de soie, faille de soie et pampilles

5

ジャック・ドゥーセ

喪服用ドレス

1900年頃

刺繍とアップリケした絹ボンジー、絹モスリン、絹クレープ

Jacques Doucet

Robe de deuil

vers 1900

Pongé de soie brodé de fils de soie, applications en pongé de soie, mousseline de soie et crêpe de soie

75

マルセル・ドゥマ

帽子

1910年頃

ミンクで覆われた絹ベルベット、ベルベットと絹タフタのライニング、金属のスプリングと焼結ガラスの飾り玉

Marcelle Demay

Chapeau

vers 1910

Velours de soie ivoire recouvert de vison blanc. Doublure de la passe en velours noir, coiffe de taffetas de soie ivoire, 2 breloques en ressort métallique et perles de pâte de verre vertes et rouges

76

ウォルト

マフ

1909-1910年

アーミン、絹の縁飾り、絹サテンのライニング

**Worth
Manchon**

1909-1910

Hermine crème, passementerie de soie ivoire, doublure en satin de soie ivoire

77

ウォルト

ストール

1909-1910年

アーミン、絹の縁飾り

Worth

Étole

1909-1910

Hermine crème, passementerie de soie ivoire

第2章:

コルセットの終焉から「狂乱の時代」の
ジュエル・ドレスまで 1900-1929

De la fin du corset

aux Robes bijoux “des années folles”

6

ポール・ボワレ

イヴニング・ドレス《エジプシエンヌ》

1920年頃

金属糸を織り込んだ絹ダマスク、刺繍されたラム(?)とチュール、
金属糸のフリンジ(?)

Paul Poiret

Robe du soir « Egyptienne »

vers 1920

Damas de soie broché de fils métalliques, lamé et tulle
brodé de cordonnets métalliques, tresse et glands de
passementeries de fils métalliques

7

マドレーヌ・ヴィオネ

イヴニング・ドレス

1924年頃

絹モスリン、金属糸とビーズ、ラインストーンの刺繍

Madeleine Vionnet

Robe du soir

vers 1924

Mousseline de soie, broderies de fils métalliques, de
perles, de tubes et de cristaux facettés

8

キャロ姉妹

イヴニング・ドレス

1925年頃

絹サテン、絹糸と金属糸の刺繍

Callot Sœurs

Robe du soir

vers 1925

Satin de soie, broderies de fils de soie et de fils
métalliques

9

ジャン・パトゥ

イヴニング・ドレス《中国の夜》

1925年春夏

絹サテン、ガラス・ビーズとスパンコール、ラインストーンの刺繍

Jean Patou

Robe du soir « Nuit de Chine »

Printemps-été 1925

Satin de soie, broderies de perles de verre, paillettes
de gélatine et strass

10

イヴ・サンローラン

イヴニング・ドレス

1968年秋冬

スエード、トバースの刺繍(ラネル社)

Yves Saint Laurent

Robe du soir

Automne-hiver 1968

Veau velours et broderies de topazes de Lanel

11

パキヤン

アフタヌーン・ドレス

1923年頃

絹クレープ、金ラム、ビーズと金属糸、絹糸の刺繍、鏡、毛皮

Paquin

Robe d'après-midi

vers 1923

Crêpe de soie, lamé or, broderies à l'aiguille de perles,
de fils métalliques et de fils de soie, miroirs, fourrure,
broderies

12

ジェローム

イヴニング・ドレス《楽園》

1925年頃

絹ツイル、金属糸とビーズ、ラインストーンの刺繍、フウチョウの
羽根飾り、絹タフタの花飾り

Jérôme

Robe du soir « Paradis »

vers 1925

Sergé de soie, broderies de fils métalliques, de perles et
de cristaux, plumes de paradisiens, fleur en taffetas de soie

13

アニエス

イヴニング・ドレス

1928年頃

絹モスリン、竹ビーズとラインストーンのブレード装飾

Agnès

Robe du soir

vers 1928

Mousseline de soie, passementerie de perles
tubulaires et strass

14

シャネル

イヴニング・ドレス

1923年頃

絹クレープ、スパンコールの刺繍

Chanel

Robe du soir

vers 1923

Crêpe de soie, broderies de paillettes, pans de crêpe
de soie

15

ブシュラ・ジャラル

イヴニング・ドレス

2013年春夏

絹モスリン、絹サテン、金属

Bouchra Jarrar

Robe du soir

Printemps-été 2013

Mousseline et satin de soie, métal

78

ポール・ボワレのためのエルテ

デザイン画

1913年

黒鉛と水彩

31×23.5 cm

Erté pour Paul Poiret

Dessin

1913

Mine de plomb et aquarelle

79

マドレーヌ・ヴィオネ

デザイン画

1922年

紙に黒鉛と水彩

29.5×23cm

Madeleine Vionnet

Croquis

1922

Mine de plomb et aquarelle sur papier

80

ラウル・デュフィ

ポール・ボワレのメゾンのレターヘッド

「一週間：月曜日」

1919年頃

ポショワール(ステンシル・プリント)で彩色した木版画

25.5×16.2cm

Raoul Dufy

Papier à l'en-tête de la maison Paul Poiret

< les jours de la semaine : lundi >

vers 1919

Xylogravure rehaussée au pochoir

81

ラウル・デュフィ

ポール・ボワレのメゾンのレターヘッド

「一週間：火曜日」

1919年頃

ポショワール(ステンシル・プリント)で彩色した木版画

25.5×16.2cm

Raoul Dufy

Papier à l'en-tête de la maison Paul Poiret

< les jours de la semaine: mardi >

vers 1919

Xylogravure rehaussée au pochoir

82

ラウル・デュフィ

ポール・ボワレのメゾンのレターヘッド

「一週間：水曜日」

1919年頃

ポショワール(ステンシル・プリント)で彩色した木版画

25.5×16.2cm

Raoul Dufy

Papier à l'en-tête de la maison Paul Poiret

< les jours de la semaine: mercredi >

vers 1919

Xylogravure rehaussée au pochoir

83

ラウル・デュフィ

ポール・ボワレのメゾンのレターヘッド

「一週間：木曜日」

1919年頃

ポショワール(ステンシル・プリント)で彩色した木版画

25.5×16.2cm

Raoul Dufy

Papier à l'en-tête de la maison Paul Poiret

< les jours de la semaine : jeudi >

vers 1919

Xylogravure rehaussée au pochoir

84

ラウル・デュフィ

ポール・ボワレのメゾンのレターヘッド

「一週間：金曜日」

1919年頃

ポショワール(ステンシル・プリント)で彩色した木版画

25.5×16.2 cm

Raoul Dufy

Papier à l'en-tête de la maison Paul Poiret

< les jours de la semaine : vendredi >

vers 1919

Xylogravure rehaussée au pochoir

85

ラウル・デュフィ

ポール・ボワレのメゾンのレターヘッド

「一週間：土曜日」

1919年頃

ポショワール(ステンシル・プリント)で彩色した木版画

25.5×16.2cm

Raoul Dufy

Papier à l'en-tête de la maison Paul Poiret

< les jours de la semaine : samedi >

vers 1919

Xylogravure rehaussée au pochoir

86

ラウル・デュフィ

ポール・ボワレのメゾンのレターヘッド

「一週間：日曜日」

1919年頃

ポシヨワール（ステンシル・プリント）で彩色した木版画

25.5×16.2cm

Raoul Dufy

Papier à l'en-tête de la maison Paul Poiret

< les jours de la semaine : dimanche >

vers 1919

Xylogravure rehaussée au pochoir

87

ポール・ボワレ

広告用の扇子《ロジーヌの香水》

1910年頃

印刷紙、木製の骨組み

Paul Poiret

Éventail publicitaire « Les parfums de

Rosine »

vers 1910

Papier contrecollé estampé, bois peint, rivure en métal

Signé sur le panache : Mario Simon

88

ポール・ボワレ

ロジーヌの香水瓶《アナ、不思議な花》

1910年頃

紙、ガラス、金属

Paul Poiret

Flacon du parfum Rosine

« Hahna, l'étrange fleur »

vers 1910

Carton, papier sérigraphié, verre, métal

89

ポール・ボワレ

ロジーヌの香水瓶《アラジン》とその箱

1910年頃

金属、厚紙、絹スクリーンの紙、グルグラン（横畝の絹織物）

Paul Poiret

Flacon du parfum Rosine « Aladin » et

son coffret

vers 1910

Métal, carton, papier sérigraphié, gourgourand

Griffe moulée dans le métal du flacon

90

ポール・ボワレ

ロジーヌの香水瓶《ボルジア》

1915年頃

彩色されたガラス、金属

Paul Poiret

Flacon du parfum Rosine « Borgia »

vers 1915

Verre peint, métal

91

ポール・ボワレ

ボネ（縁なし帽）

1911年

絹タフタのライニング

Paul Poiret

Bonnet

1911

Doublure en taffetas de soie noir

92

パキヤン

ハンドバッグとその箱

1920年頃

絹フロケード、ビーズ装飾、金具製の口金とチェーンのストラップ、

銀ラメのブレードで縁取られた絹のライニング

Paquin

Sac et sa boîte

vers 1920

Soie or brochée de motifs, perles dorées, fermoir en

métal doré ciselé, anses en chaîne dorée mailon

jaseron maintenue par des anneaux, doublure en soie

beige doré bordée d'un galon lamé argent

93

ルイス

キャスケット

1925年頃

フェルト、絹糸の刺繍、絹のライニング

Lewis

Casque

vers 1925

Feutre noir, broderies de fils de soie polychromes,

doublure en soie

94

ポール・ボワレ

デザイン画

1920年頃

グワッシュ

16.5×11.5cm

Paul Poiret

Gouache

vers 1920

Gouache

95

ポール・ボワレ

デザイン画

1920年頃

グワッシュ

15.5×11.7cm

Paul Poiret

Gouache

vers 1920

Gouache

96

ポール・ボワレ

デザイン画

1920年頃

グワッシュ

16.5×11.5cm

Paul Poiret

Gouache

vers 1920

Gouache

97

ポール・ボワレ

デザイン画

1920年頃

グワッシュ

16×11cm

Paul Poiret

Gouache

vers 1920

Gouache

98

タヤート

マドレーヌ・ヴィオネのイヴニング・ドレス

《黒百合》

『ガゼット・デュ・ボン・トン』誌1923年、第5号、図版24番

ポシヨワール（ステンシル・プリント）

24.5×19cm

Thayaht

Le lys noir, robe du soir de Madeleine

Vionnet

La Gazette du Bon Ton, 1923, N°5, planche 24

Gravure au pochoir

99

タヤート

マドレーヌ・ヴィオネのための

織りもののドレス

『ガゼット・デュ・ボン・トン』誌1924-25年、第1号、図版1番

ポシヨワール（ステンシル・プリント）

24.5×19cm

Thayaht

Robe tissée pour Madeleine Vionnet

La Gazette du Bon Ton, 1924-5, N°1, planche 1

Gravure au pochoir

100

タヤート

ビアリッツにて、マドレーヌ・ヴィオネの店

『ガゼット・デュ・ボン・トン』誌1924-25年、第2号、図版11番

ポシヨワール（ステンシル・プリント）

24.5×38.5cm

Thayaht

A Biarritz, chez Madeleine Vionnet

La Gazette du Bon Ton, 1924-25 N°2, planche 11

Gravure au pochoir

101

タヤート

マドレーヌ・ヴィオネのドレス《嵐》

『ガゼット・デュ・ボン・トン』誌1923年、第2号、図版10番

ポシヨワール（ステンシル・プリント）

24.5×19cm

Thayaht

L'Orage, robe de Madeleine Vionnet

La Gazette du Bon Ton, 1923 N°2, planche 10

Gravure au pochoir

102

タヤート

マドレーヌ・ヴィオネのイヴニング・ドレス

『ガゼット・デュ・ボン・トン』誌1923年、第1号、図版3番

ポシヨワール（ステンシル・プリント）

24.5×19cm

Thayaht

Une robe du soir de Madeleine Vionnet

La Gazette du Bon Ton, 1923, N°1, planche 3

Gravure au pochoir

第3章:

贅沢なエレガンス 1930

Somptueuses élégances des années 30

16

ジャンヌ・ランバン

イヴニング・ドレス《美しい鳥》

1928年秋冬

絹タフタ、ラインストーンとビーズ、金属糸の刺繍

Jeanne Lanvin

Robe du soir « Bel oiseau »

Automne-hiver 1928

Taffetas de soie, broderie de strass, perles et fils

métalliques argentés

17

ブレメ

イヴニング・ドレス

1928年頃

絹クレープ、絹モスリン、バン・ベルベット、ラインストーンの刺繍

Premet

Robe du soir

vers 1928

Crêpe de soie, mousseline de soie, panne de velours,

broderies de cristaux, fond en crêpe de soie

18

マドレーヌ・ヴィオネ

イヴニング・ドレス

1932年

絹サテンのクレープ、ラインストーン付き金属製バックル

Madeleine Vionnet

Robe du soir

1932

Crêpe satin de soie, boucle en métal garni de cristaux

19

ルシアン・ルロン

イヴニング・ドレスとケープ

1933年

絹ベルベット、ミンク、絹モスリン

Lucien Lelong

Robe du soir et cape

1933

Cape en velours de soie, vison, robe en velours de

soie et mousseline de soie

20

シャネル

イヴニング・ドレス

1937年頃

絹の機械レース、しわ加工された絹のチュール、しぼだちしたレーヨン・タフタ

Chanel

Robe du soir

vers 1937

Dentelle mécanique de soie, tulle de soie plissé et taffetas crêpé de rayonne

21

シャネル

イヴニング・ドレス

1930年頃

絹の機械レース、絹クレープ、革で裏打ちしたベルト、金属製バックル、ガラス細工

Chanel

Robe du soir

vers 1930

Dentelle mécanique de soie, crêpe de soie, ceinture doublée de cuir, fermoir métallique, cabochons de cristal

22

スキヤパレリ

イヴニング・ケープ

1938年秋冬

絹クレープデシン、スパンコール、金糸の刺繍

Schiaparelli

Cape du soir

Automne-hiver 1938

Taffetas crêpé brodé de paillettes, paillons, fils et laminettes d'or

23

ジャン・パトゥ

ジャケットとドレスのイヴニング・

アンサンブル

1939年春夏

絹クレープ、プラスチックの竹ビーズの刺繍

Jean Patou

Ensemble du soir, veste et robe

Printemps-été 1939

Crêpe de soie brodé de perles tubulaires plastique

24

ジャン=ポール・ゴルチエ

イヴニング・ドレス《青い鳥》

2006年秋冬

ブリーツ加工した絹ジャージー、玉虫織のモスリン、絹オーガンザ

Jean-Paul Gaultier

Robe du soir « L'oiseau bleu »

Automne-hiver 2006

Jersey de soie plissé, mousseline changeante, organza de soie

25

モリスー

イヴニング・ドレス

1937年頃

絹ベルベット

Molyneux

Robe du soir

vers 1937

Velours de soie

26

マドレーヌ・ヴィオネ

イヴニング・コート

1934年秋冬

ロドイド(合成樹脂)を織り交ぜたウール、絹サテン

Madeleine Vionnet

Manteau du soir

Automne-hiver 1934

Armure complexe de laine tramée de rhodoïde, satin de soie

27

グレ（1934年頃のアリックスをモデルに）

イヴニング・ドレス

1947年

ビスコースのジャージー

Grès d'après un modèle Alix vers 1934

Robe du soir

1947

Jersey de viscose

28

アライア

イヴニング・アンサンブル

2014年秋冬

ブリーツ加工した伸縮性のあるウール・ニット

Alaïa

Ensemble du soir

Automne-hiver 2014

Maille de laine stretch plissé

29

ルシル・パレ

イヴニング・アンサンブル

1933年頃

蠟引きされたオーガンジー

Lucile Paray

Ensemble du soir

vers 1933

Organdi ciré

30

ロベール・ピゲ

イヴニング・ドレス《女帝》

1939年春夏

絹ファイユ、スパンコールの刺繍

Robert Piguet

Robe du soir « Impératrice »

Printemps-été 1939

Faille de soie brodée de paillettes

103

ジャン・バジェス

挿絵

1937年

水彩とグワッシュ

58 × 46cm

Jean Pagès

Illustration

1937

Aquarelle et gouache

104

ジャン・バジェス

挿絵

1935年

紙に水彩

61 × 48cm

Jean Pagès

Illustration

1935

Aquarelle sur papier

105

スキヤパレリ

イヴニング・グローブ《爪》

1936年

スエード、金属の爪のアップリケ

Schiaparelli

Gants du soir « Griffes »

1936

Veau-velours, application de faux ongles en métal doré, couture sellier, couture piquée

106

スキヤパレリのためのジャン・クレマン

ミノディエール（小型宝飾品入れ）

1940年頃

粒起皮、金具、金属に鏡を組み込んだ内側

Jean Clément pour Schiaparelli

Minaudière

vers 1940

Galuchat, chaîne en métal doré, médaille estampée en métal doré, fermoir et attaches en métal doré, intérieur en métal doré. Miroir intégré à l'intérieur du sac

107

スキヤパレリ

ハンドバッグ《ランプ》

1939年頃

革、24カラットの純金めっきと彫刻を施された合金鉄製骨組みと照明装置、電池、鏡

Schiaparelli

Sac à main « Lanterne »

vers 1939

Cuir noir, monture et système lumineux entièrement en alliage ferreux doré à l'or fin 24 carats et gravé, pile, miroir

108

ジャンス・ランバン

帽子

1935-1937年

フェルト、グログランのヘッドバンド

Jeanne Lanvin

Chapeau

1935-1937

Feutre marron, tour de tête en gros grain marron

第4章:

オートクチュール、40年代に直面 1940

La haute couture face aux années 40

31

バレンシアガ

ドレスとボレロのイヴニング・アンサンブル

1947年秋冬

ウール、絹ベルベット、ベルベットのアップリケ、ジェットのパイズの刺繍

Balenciaga

Ensemble du soir, robe et boléro

Automne-hiver 1947

Lainage, velours de soie, broderies d'applications de velours, de perles et tubes de jais

32

ジャック・グリフ

ディナー・ドレス

1947年秋冬

アセテート・レーヨン、綿のベルベット

Jacques Griffe

Robe de dîner

Automne-hiver 1947

Velours d'acétate tramé de rayonne et de coton

33

グレ

室内用ドレス

1944年春夏

ビスコースのジャージー

Grès

Robe d'intérieur

Printemps-été 1944

Jersey de viscose

34

グレ

アフタヌーン・ドレス

1943年頃

ブリーツ加工した絹とビスコースのジャージー

Grès

Robe d'après-midi

vers 1943

Jersey de soie et viscose plissé

35

イヴ・サンローラン

イヴニング・ドレス

1970年秋冬

ウール・クレープ、絹のシャンティイ・レース

Yves Saint Laurent

Robe du soir

Automne-hiver 1970

Crêpe de laine de Gandini, dentelle de soie mécanique de Brivet, boutons en plastique

36

バレンシアガ

アフタヌーン・アンサンブル、ドレスとプーフ

1940 秋冬

ウール・クレープ

Balenciaga

Ensemble d'après-midi, robe et pouf

Automne-hiver 1940

Crêpe de laine

37

スキヤバレリ

プチ・ディナー・ドレス

1943 年秋冬

ウールのラシャ、絹サテン、絹糸とビーズ、(カボション・カットの)

ガラス細工の刺繍

Schiaparelli

Robe de petit diner

Automne-hiver 1943

Drap de laine, satin de soie brodé de cordonnets, de

perles et de cabochons de verre par Lesage

38

スキヤバレリ

イヴニング・コート

1939 年春夏

多色縞の絹サテン

Schiaparelli

Manteau du soir

Printemps-été 1939

Satin de soie bayadère

39

ブリュイエール

ウェディング・ドレス

1944 年

サテン地のキルティング、ブレード装飾

Bruyère

Robe de mariée

1944

Satin matelassé, décor de soutache

40

カルヴェン

イヴニング・ドレス《恍惚》

1945 年春夏

アセテート・レーヨンのニット、ベキン絹、アセテート・レーヨンの

ジャージー

Carven

Robe du soir « Extase »

Printemps-été 1945

Maille de rayonne acétate de cellulose, pékin et jersey

de rayonne acétate de cellulose

41

ルシル・マンガン

イヴニング・ドレス

1950 年頃

縞模様のおットマン、プラスチックのボタン

Lucile Manguin

Robe du soir

vers 1950

Ottoman rayé, boutons en plastique

109

グレ

デザイン画

1943 年

黒鉛

21×27.5cm

Grès

Esquisse

1943

Mine de plomb

110

グレ

デザイン画

1943 年

黒鉛

30×21cm

Grès

Croquis

1943

Mine de plomb

111

グレ

生地見本を貼りつけたコレクションのための

デザイン画

1942 年

黒鉛、インク、グワッシュ、布地

30×20cm

Grès

Dessin de collection échantillonné

1942

Mine de plomb, encre, gouache, textile

112

ラファエル

コレクションのためのデザイン画

1948 年

グワッシュ

36×27cm

Raphaël

Dessins de collection

1948

Gouache

113

ラファエル

コレクションのためのデザイン画

1948 年

グワッシュ

36×27cm

Raphaël

Dessins de collection

1948

Gouache

114

ラファエル

コレクションのためのデザイン画

1948 年

グワッシュ

36×27cm

Raphaël

Dessins de collection

1948

Gouache

115

ラファエル

コレクションのためのデザイン画

1948 年

グワッシュ

36×27cm

Raphaël

Dessins de collection

1948

Gouache

116

イヴ・サンローラン

デザイン画

1970 年

黒鉛

32×12.5cm

Yves Saint Laurent

Croquis

1970

Mine de plomb

第5章:

技巧を凝らすテーラリングと

50年代のファッション写真 1950

L'art du tailleur

et la photographie de mode des années 50

42

ジャック・ファット

ドレス

1948 年秋冬

ウール・サージ、千鳥格子のウール

Jacques Fath

Robe

Automne-hiver 1948

Haut en sergé de laine, jupe en lainage à motifs pied-de-poule

43

ジャック・エイム

カクテル・ドレス《フラクシネル》

1949 年春夏

絹ファイユ

Jacques Heim

Robe de cocktail « Fraxinelle »

Printemps-été 1949

Faille de soie, jupe en faille de soie rayée

44

ジャック・エイム

室内用ドレス《シャレー》

1951 年秋冬

金属製スパンコールで刺繍とミシステッチを施したウール、

キルティングのライニング

Jacques Heim

Robe d'intérieur « Châlet »

Automne-hiver 1951

Lainage ouatiné et surpiqué de paillettes métalliques

45

アレキサンダー・マックイーンによるジヴァンシイ

パンツスーツ

1999 年春夏

グレンチェック、絹の機械刺繍、リボンのアップリケの縁飾り、

金属と螺鈿のボタン

Givenchy par Alexander McQueen

Tailleur pantalon

Printemps-été 1999

Prince-de-Galles, broderie machine en soie, application de rubans en bordure, boutons en métal et nacre

46

ピエール・カルダン

テーラード・スーツ

1958 年秋冬

デュマ=モリイ社製ウール・ツイード、ストローの花飾り

Pierre Cardin

Tailleur

Automne-hiver 1958

Tweed de laine de Dumas Maury. Fleur en paille noire

47

クリスチャン・ディオール

ドレスとジャケットのアンサンブル

《ベルニク(陣笠形の貝)》

1950 年秋冬

チェックのウール

Christian Dior

Ensemble, robe et veste « Bernique »

Automne-hiver 1950

Lainage quadrillé

48

バレンシアガ

テーラード・スーツ

1952 年秋冬

裏起毛のウール・クレープ

Balenciaga

Tailleur

Automne-hiver 1952
Crêpe de laine gratté à l'intérieur.

49
クリスチャン・ディオール
イヴニング・ドレス《黒いカーネーション》
1953年秋冬
サテン地のカット・ベルベット
Christian Dior
Robe du soir « **Œillet noir** »
Automne-hiver 1953
Velours au sabre à fond satin

50
クリスチャン・ディオール
イヴニング・ドレス《マズルカ》
1953年秋冬
千鳥格子のウール
Christian Dior
Robe du soir « **Mazurka** »
Automne-hiver 1953
Lainage façonné à motifs pied-de-poule

51
バレンシアガ
イヴニング・ドレス
1952年秋冬
ウール、絹サテン、絹モスリン
Balenciaga
Robe du soir
Automne-hiver 1952
Toile de laine, satin de soie

117
ヘンリー・クラーク
クリスチャン・ディオール
1956年春夏
ゼラチン・シルバー・プリント
60×50cm
Henry Clarke
Christian Dior
Printemps-été 1956
Tirage gélatino-argentique

118
ヘンリー・クラーク
ジャック・ファットのテーラード・スーツ
1955年秋冬コレクション
1955年9月のフランス版『ヴォーグ』誌に掲載
ゼラチン・シルバー・プリント
60×50cm
Henry Clarke
Tailleur de Jacques Fath. Collection
Automne-hiver 1955
Publiée dans *Vogue* français de septembre 1955.
Tirage gélatino-argentique

119
ヘンリー・クラーク
シャネル
1955年秋冬
ゼラチン・シルバー・プリント
60×50cm
Henry Clarke
Chanel
Automne-hiver 1955
Tirage gélatino-argentique

120
ヘンリー・クラーク
ジャック・エイム
1955年春夏
ゼラチン・シルバー・プリント
60×50cm
Henry Clarke
Jacques Heim
Printemps-été 1955
Tirage gélatino-argentique

121
ヘンリー・クラーク
ジャック・グリフ
1955年春夏
ゼラチン・シルバー・プリント
60×50cm
Henry Clarke
Jacques Griffé
Printemps-été 1955
Tirage gélatino-argentique

122
ヘンリー・クラーク
ジャック・ファットのイヴニング・ドレス
《レジャンド》
1949年秋冬
ゼラチン・シルバー・プリント
60×50cm
Henry Clarke
Robe du soir « **Légende** » de Jacques Fath
Automne-hiver 1949
Tirage gélatino-argentique

123
ジャック・ファットのためのリオネル・ルグラン
グローブ
1950年頃
キッドスキン、サテン・ステッチ、くるみボタン、ヴォジョワ=ピネによる刺繍
Lionel Legrand pour Jacques Fath
Gants
vers 1950
Agneau crème cousu piqué intérieur, broderie au lancé mauve rose crème et vert, 3 boutons recouverts.
Broderie de Vaugeois-Binet

124
クリスチャン・ディオールのためのロジェ・ヴィヴィエ
パンプス
1954年
ピケ、ラフィアとスワロフスキー(?)のラインストーン、スパンコール、コード糸の刺繍、コード糸の縁飾り、ホピンヒール
Roger Vivier pour Christian Dior
Escarpins
1954
Piqué écru brodé en raphia, cristaux Swarovski (?), paillettes et ficelle, petit liseré de ficelle, talon bobine

第6章:
クリスチャン・ディオールの影響と
ニュー・ルックの登場 1950
L'influence de Christian Dior
et l'apparition du New Look

52
ジャック・ファット
イヴニング・ドレス
1951年秋冬
アセテート・レーヨンのサテン、アセテート・レーヨンのカヌレ（横畝織り）のライニング
Jacques Fath
Robe du soir
Automne-hiver 1951
Satin de rayonne acétate de cellulose, doublure en cannelé de rayonne acétate de cellulose

53
クリスチャン・ディオール
イヴニング・ドレス《パルミール》
1952年秋冬
絹サテン、ビーズとスパンコール、ラインストーン、レーヨン糸、ラメ糸の刺繍
Christian Dior
Robe du soir « **Palmyre** »
Automne-hiver 1952
Satin de soie, broderies de perles, de paillettes, de fils de rayonne, de lamé et de cristaux

54
ジャン・デセス
カクテル・ドレス
1955年頃
絹モスリン
Jean Dessès
Robe de cocktail
vers 1955
Mousseline de soie

55
クリスチャン・ディオール
カクテル・ドレス《コティヨン》
1956年秋冬
人造繊維のカヌレ（横畝織り）
Christian Dior
Robe de cocktail « **Cotillon** »
Automne-hiver 1956
Cannelé de fibres artificielles

56
バルマン
カクテル・ドレス《ソルヴェイグ》
1957年秋冬
絹ベルベット、シュニール、銀糸、ビーズ、ガラス細工の刺繍
Balmain
Robe de cocktail « **Solveig** »
Automne-hiver 1957
Velours de soie brodé de chenille, fils d'argent, perles, strass et verre

57
クリスチャン・ディオール
カクテル・ドレス
《ニューヨークの夜のパーティー》
1955年秋冬
絹ベルベット、千鳥格子を模したガラス・ビーズの刺繍
Christian Dior
Robe de cocktail
« **Soirée de New York** »
Automne-hiver 1955
Velours de soie brodé de perles de verre imitant un motif pied-de-coq

58
ジヴァンシイ
カクテル・ドレス
1954年春夏
絹タフタ
Givenchy
Robe de cocktail
Printemps-été 1954
Taffetas de soie

59
バルマン
アフタヌーン・ドレス《ジョッキー・クラブ》
1953年春夏
ブリーツを施した絹オーガンザ、絹ファイユ
Balmain
Robe d'après-midi « **Jockey Club** »
Printemps-été 1953
Organza de soie à plis religieuse. Faille de soie

125
ロジェ・ルフィアンジュ
「ピエール・バルマンの店にて、
『ライフ』誌のカメラマン」
1948年
黒鉛、グワッシュ
37×27.5cm
Roger Rouffange
< **Le photographe de *LIFE* chez Pierre**
Balmain >
1948
Mine de plomb et gouache

126
クリスチャン・ベラルール
ディオールに基づくエスキス
1949年

墨
52×73cm (マット装)
Christian Bérard
Esquisses d'après Dior
1949
Encre de Chine

127
ミシェル・ゴマによるジャン・パトゥ
デザイン画
1962-1964年頃
紙にフェルトペン、グワッシュ、ボールペン
44.5×27.8cm

Jean Patou par Michel Goma
Dessin
vers 1962-1964
Crayon feutre, gouache et stylo bille sur papier

第7章: オートクチュールと60年代の再生 1960

La haute couture et le renouveau des années 60

60
シャネル
テーラード・スーツ
1960年頃
ドゥピオン・シルク (玉糸織り)、グログラン・テープの縁飾り、
金のチェーン
Chanel
Tailleur
vers 1960
Doupion, gros-grain, chaînette dorée

61
カール・ラガーフェルドによるシャネル
コートドレス
1995年秋冬
ウール・ツイード
Chanel par Karl Lagerfeld
Robe manteau
Automne-hiver 1995
Tweed de laine gansé

62
ウンガロ
デイ・コート
1968年春夏
ウールとポリエステル「ダクロン」三重織りのナティエ社製
ギャバジン、(タータンチェックの)プリント
Ungaro
Manteau de jour
Printemps-été 1968
Gabardine de laine et polyester triple imprimée
"Dacron" de Nattier

63
ビエール・カルダン
ドレス《的》
1966年春夏
スタロン社製モスリン風ウール生地「マトファン」
Pierre Cardin
Robe « Cible »
Printemps-été 1966
Toile de laine crêpée type étamine « Matefin » de Staron

64
クレージュ
ジャケットとドレスのアンサンブル
1965年春夏
縮模様三重織りウール・ギャバジン
Courrèges
Ensemble, veste et robe
Printemps-été 1965
Gabardine de laine triple rayée

65
パコ・ラバンス
ミニドレス

1968年秋冬
銀色の金属チェーン
Paco Rabanne
Mini robe
Automne-hiver 1968
Cotte de maille en métal argenté

66
ミシェル・ゴマによるジャン・パトゥ
イヴニング・ドレス
1969年夏頃
コットン地にプラスチックの刺繍
Jean Patou par Michel Goma
Robe du soir
vers été 1969
Broderies de plastiques sur toile de coton

67
イヴ・サンローラン
イヴニング・ドレス
1966年秋冬
ルレックス (アルミ箔糸) を織り込み型押ししたアブラハム社製
タフタ、ドニャン社製金チュール、金糸と貴石の刺繍 (レベ社)
Yves Saint Laurent
Robe du soir
Automne-hiver 1966
Taffetas gaufré tramé de lurex d'Abraham, tulle d'or de
Dognin brodé de fils d'or et pierres précieuses de Rébé

68
ジヴァンシ
イヴニング・アンサンブル
1971年春夏
プリントされた絹オーガージー
Givenchy
Ensemble du soir
Printemps-été 1971
Organdi de soie imprimée de Sache

128
パコ・ラバンス
バッグ
1965年
金属
Paco Rabanne
Sac
1965
Métal argenté, disques perforés de 5 trous
(pastilles de tabliers de protection)

第8章: オートクチュールの現在 1970- La haute couture aujourd'hui

69
バレンシアガ
イヴニング・ドレスとペティコートのイヴニング・
アンサンブル
1967年春夏
アブラハム社製ガザール織り、ナイロン・チュール、
型押しした絹タフタとオーストリッチの花飾り
Balenciaga
Ensemble du soir, robe et jupon
Printemps-été 1967
Gazar d'Abraham, tulle polyamide, fleurs de taffetas
de soie gaufré et de plumes d'autruche

70
ビエール・カルダン
イヴニング・アンサンブル
1973年
クレープ加工のタフタ、オーストリッチのボンボン
Pierre Cardin
Ensemble du soir
1973
Taffetas crêpé, pompons en plumes d'autruche

71
カール・ラガーフェルドによるシャネル
イヴニング・ドレス

2015年春夏
化繊のチュール、絹サテンのリボン、ラインストーンの刺繍
Chanel par Karl Lagerfeld
Robe du soir
Printemps-été 2015
Tulle synthétique, ruban de satin de soie, broderies de
strass

72
ラフ・シモンズによるクリスチャン・ディオール
イヴニング・ドレス
2014年春夏
絹、ナイロン
Christian Dior par Raf Simons
Robe du soir
Printemps-été 2014
Soie, polyamide
PRÊT CHRISTIAN DIOR HERITAGE

73
イヴ・サンローラン
ドレスとジャケットのイヴニング・アンサンブル
1992年春夏
絹オーガージー、スパンコールとラフィア、プラスチックのカポショ
ンの刺繍 (ルサージュ社)、ピアンキーニ=フェリエ社製絹モスリ
ン、経糸を緋染めしたビュコル社製絹ファイユ
Yves Saint Laurent
Ensemble du soir, robe et veste
Printemps-été 1992
Organza de soie brodé de paillettes, raphia et
cabochons plastiques par Lesage, mousseline de soie
de Bianchini, faille de soie imprimée sur chaîne de
Bucol

74
クリスチャン・ラクロワによるジャン・パトゥ
イヴニング・ドレス
1987年秋冬
絹サージのフロケード、オーガージーとコーティングした布地に
よるバラの装飾
Jean Patou par Christian Lacroix
Robe du soir
Automne-hiver 1987
Sergé de soie façonné, liseré et broché. Roses en
organdi et toile enduite

129
フランソワ・コラル
婦人帽子屋アニエス夫人の手
1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm
François Kollar
Les mains de la modiste Madame
Agnès
1937
Tirage gélatino-argentique

130
フランソワ・コラル
ジャンヌ・ランバンの手
1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm
François Kollar
Les mains de Jeanne Lanvin
1937
Tirage gélatino-argentique

131
フランソワ・コラル
エルザ・スキヤパレリの手
制作年不詳
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm
François Kollar
Les mains d'Elsa Schiaparelli
inconnu
Tirage gélatino-argentique

132
フランソワ・コラル
マンボシエ氏の手

1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm

François Kollar
Les mains de monsieur Mainbocher

1937
Tirage gélatino-argentique

133

フランソワ・コラール
ピゲ氏の手

1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm

François Kollar
Les mains de M Piguet

1937
Tirage gélatino-argentique

134

フランソワ・コラール
婦人帽子屋スジーの手

1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm

François Kollar
Les mains de la modiste Suzy

1937
Tirage gélatino-argentique

135

フランソワ・コラール
シャネルの手

1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm

François Kollar
Les mains de Mlle Chanel

1937
Tirage gélatino-argentique

136

フランソワ・コラール
ルシアン・ルロンの手

1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm

François Kollar
Les mains de Lucien Lelong

1937
Tirage gélatino-argentique

137

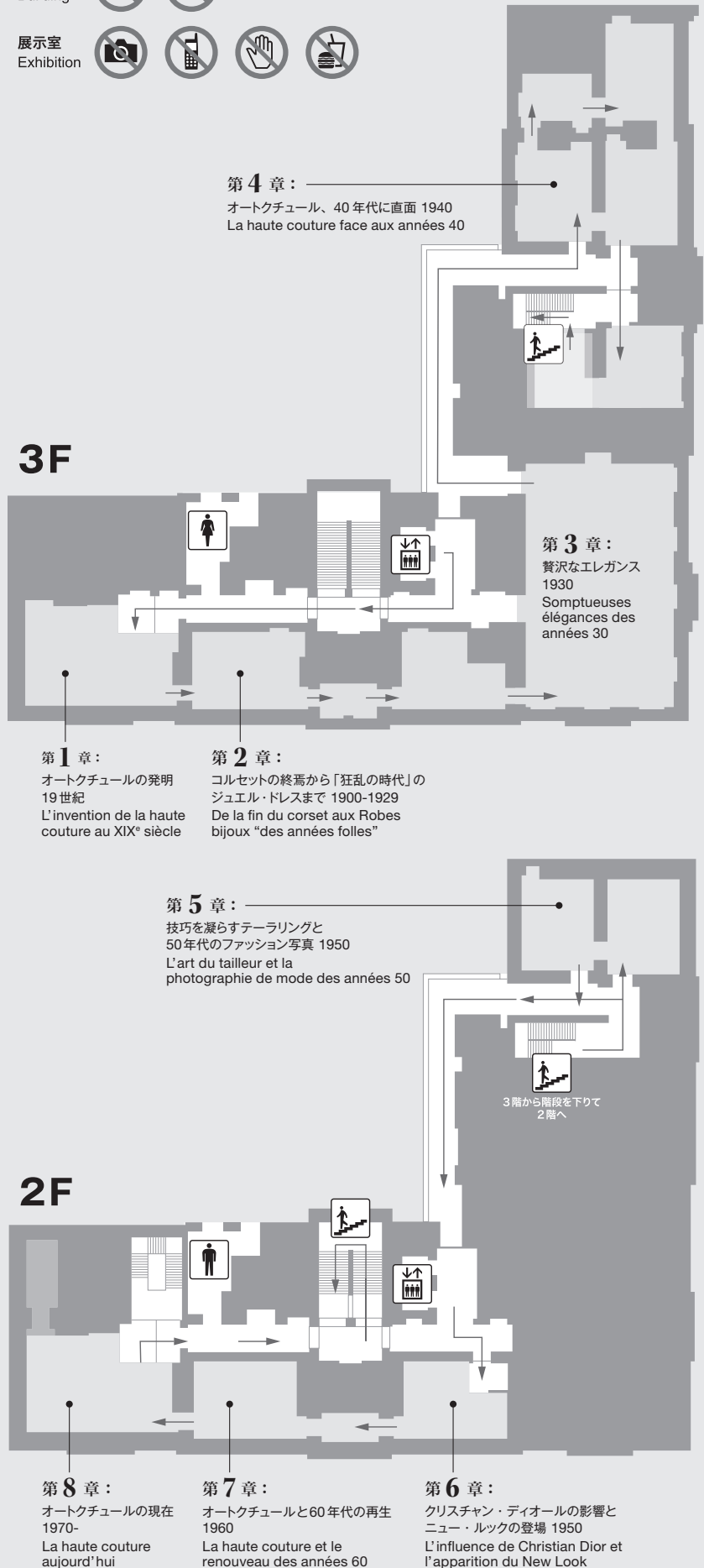
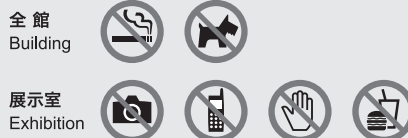
フランソワ・コラール
パキヤンの店のマダム・ド・ボンボの手

1937年
ゼラチン・シルバー・プリント
40×50cm

François Kollar
Les mains de Mme de Pombo chez Paquin

1937
Tirage gélatino-argentique

会場案内図



開館から5年を経て、当館では初めての写真展を開催した。取りあげたのは、写真の黎明期に活躍したジュリア・マーガレット・キャメロン(1815-1879)。19世紀後半の英国で、アマチュア出身の女性ならではの自由な発想を活かして、写真の芸術としての可能性を追求した、最も重要な写真家の一人である。本展は、その生誕200周年を記念してヴィクトリア・アンド・アルバート博物館が企画した国際巡回展であり、最終開催地の日本においては初の個展となった。

欧米でキャメロンの評価はきわめて高く、これまで世界屈指の美術館で多彩な企画展が催されてきた。とりわけ近年は、同時代絵画との相関関係に光をあてた再検討が進む。このように美術界では高く位置づけられるキャメロンだが、写真家としての経歴は、一風変わっている。インドのカルカッタ(現コルカタ)に生まれたキャメロンは、48歳で写真制作を始めるまでは、上層中流階級の夫人として、優雅な社交生活を謳歌^{おうか}していた。しかし、1863年

末に娘夫婦からカメラを贈られると、独学で撮影方法を身につけ、その数ヵ月後には展覧会で作品を発表するなど、精力的に制作活動を展開する。生氣あふれる人物表現や巨匠画家に倣った構図を追求するなかで辿りついたのは、当時としては型破りともいえる撮影方法、すなわち、意図的に焦点をぼかし、ネガに傷をつけ、手作業の痕跡をあえて残す、といった革新的な手法であった。

被写体となったのは、文人を中心とする友人たちや、家族、使用人などの近い人々。キャメロンは、ロンドンで妹が主宰する文化人のサロン「リトル・ホランド・ハウス」で親しく交流した詩人アルフレッド・テニスンや芸術家ジョージ・フレデリック・ウォッツなどの著名人を撮影する一方で、親族や地元ワイト島の人々をはじめとする「名もなき」女性の面影を無数に撮り続けた。ソフトフォーカスを多用し、被写体の内面性を鮮明に切り取るその独特の作風は、肖像写真のみならず、演劇の一場面を思わせる寓意画風の作品にも、あますところなく息づいている。

From Life——写真に生命を吹き込んだ女性

Julia Margaret Cameron:

Our museum has held its first photography exhibition, five years after our opening. The subject was Julia Margaret Cameron (1815-1879), who was active near the dawn of photography. She made use of her freedom of thought as an amateur photographer and a woman to explore photography's potential as art. Cameron's achievements, in fact, have made her one of the most significant British photographers from the latter half of the nineteenth century. This exhibition, which celebrated the bicentennial of Cameron's birth, was planned by the Victoria and Albert Museum and travelled internationally. In Japan, the last stop on its international tour, it was the first Cameron retrospective to be held here.

Cameron is highly esteemed in Europe and America, and a variety of special exhibitions about her have been held at leading museums in the world. In recent years, a focus in reassessing her work has been on its interrelations with paintings produced in the same period. As that approach suggests, Cameron, who is highly regarded in the world of art, had a somewhat unconventional career as a photographer.

Born in India, in the city of Kolkata (formerly known as Calcutta), Cameron enjoyed a lavish social life as a married

upper middle class woman before beginning to produce photographs at the age of forty-eight. But when she received a camera, late in 1863, as a gift from her daughter and son-in-law, she taught herself how to use it and threw herself into this new creative field with great passion, holding an exhibition of her work several months later. Her search for ways to photograph people that presented them brimming with life and to create compositions modeled on those in paintings by the great masters led her to innovative photographic techniques that violated the paradigm then current. Her original methods included her deliberate use of soft focus, damaging her negatives, and deliberately leaving fingerprints and other traces of her work on her prints.

Her subjects were people close to her: friends, mainly literary figures, family, and servants. She photographed famous people such as the poet Alfred, Lord Tennyson, and the artist George Frederic Watt, with whom she became friends through her younger sister's literary salon at Little Holland House, in London. She also continued to photograph members of her family and countless images of "anonymous" women, including residents of the Isle of Wight. Her distinctive style,

キャメロンの異例ともいえる試みに対して、来館者の多くが共感を示したのは、良質なヴィンテージプリント（制作者の最盛期に本人が手がけた限定オリジナルプリント）の力に拠るところも大きいだろう。くわえて、キャメロンの独自性や影響力を体感できるように、同時代の記録写真と芸術写真、およびアルフレッド・スティーグリッツら後代の写真家を対比的に紹介する章を付け加えたことも、功を奏した。

写真の専門家がない当館にとっては、本展の開催は大きな挑戦であり、とりわけ集客の面では課題を残すこととなった。しかし、企画監修者のマルタ・ワイス氏、図録監修者の河村錠一郎氏、学術協力者の三井圭司氏をはじめとする多数の方々のご尽力により、キャメロンが切り拓いた清新な芸術表現の地平を展覧する機会を日本にもたらしえた、という意味では、またとない有意義な取り組みであったと明言できる。

会 期：2016年7月2日(土)～2016年9月19日(月祝) [71日間]

開館時間：10時～18時(祝日を除く金曜、第2水曜、会期最終週平日は20時まで)
※入館は閉館の30分前まで

休 館 日：月曜休館(但し、祝日の場合と9月12日は開館)

主 催：ヴィクトリア・アンド・アルバート博物館、三菱一号館美術館、テレビ朝日

後 援：プリティッシュ・カウンシル

協 賛：大日本印刷、資生堂

協 力：日本航空

運営協力：キュレイターズ

入場者数：39,235人

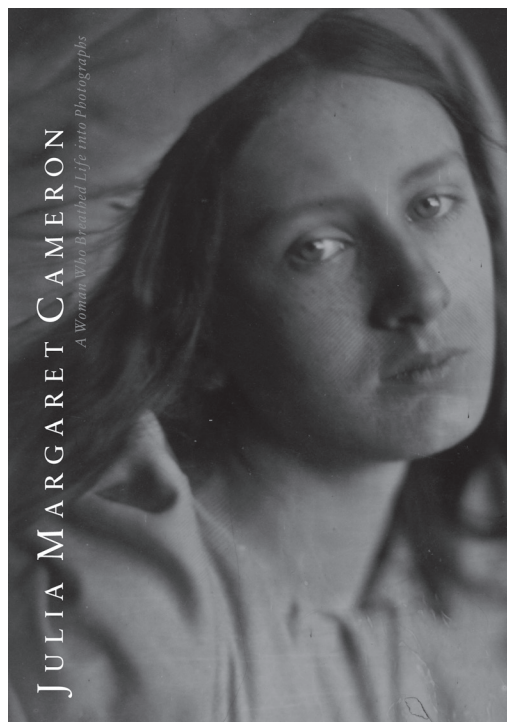
ジュリア・マーガレット・キャメロン展

A Woman Who Breathed Life into Photographs

with her extensive use of soft focus and clear presentation of her subjects' inner natures, breathes life into not only her portrait photography but also her allegorical works, which are staged much as scenes in plays.

What many of our visitors responded positively to, in viewing Cameron's singular experiments, was to the power of the vintage prints in excellent condition on display. In addition, adding a section introducing documentary photographs and art photographs from Cameron's time and work by latter photographers such as Alfred Stieglitz, for comparative purposes, was quite successful.

To our museum, which does not have a curator specializing in photography, holding this exhibition was a considerable challenge; issues remain, especially in attracting visitors. We nonetheless succeeded in presenting this exhibition through the unstinting efforts of Dr. Marta Weiss, curator of the exhibition, Mr. Joichiro Kawamura, who was responsible for the catalogue, Mr. Keishi Mitsui, who provided scholarly guidance, and many others. By providing an opportunity to view the innovative artistic terrain Cameron opened up to Japan, it was a project of unparalleled significance.





展示室1 写真:太田拓実



展示室2 写真:太田拓実



展示室3 写真:太田拓実



展示室4 写真:太田拓実



開会式 写真: Magnus Photography



マルタ・ワイス氏による記念講演会



家族プログラムでの青写真制作ワークショップ



森村泰昌氏と高橋明也によるトークイベント

広報活動

媒体掲載件数

掲載件数：215件
T V：12件
ラ ジ オ：1件
新 聞：32件
雑 誌：114件
W E B：56件

主要掲載

- T V：
NHK Eテレ「日曜美術館 アートシーン」8月21日O.A.
- 新 聞：
朝日新聞 7月19日夕刊 文化面
The Japan News 7月28日 アート面
The Japan Times 8月17日 アート面
読売新聞 8月28日日曜版「アート散歩」
- 雑 誌：
『時空旅人別冊MOOK』1月29日発行 4ページ
『CREA』7月号 1ページ
『アサヒカメラ』5月号 6ページ
『SPRING』8月号 1ページ
『装苑』8月号 2ページ
『日経おとなのOFF』8月号 1ページ
『ENGINE』10月号 1ページ

キャメロン展 広報イベント

- OZmall × オリンパスカメラ ワークショップ
日時：2016年7月15日
会場：三菱一号館美術館 Café 1894
講師：コムロ ミホ氏(写真家)、江藤 祐子(当館教育普及担当)
参加者：30名
- 森村泰昌 × 高橋明也トークイベント
日時：2016年7月26日 19:00~20:30
会場：la kagu
出演：森村 泰昌氏(美術家) × 高橋 明也(当館館長)
参加者：60名
- 梅佳代と飯沢耕太郎から学ぶ型破りな写真史講座
日時：2016年8月2日 19:00~20:30
会場：青山ブックセンター
出演：梅 佳代氏(写真家)、飯沢 耕太郎氏(写真評論家)
参加者：60名

教育普及プログラム

- 記念講演会 第1弾 「サウス・ケンジントン博物館のジュリア・マーガレット・キャメロン」
日 時：2016年7月2日 14:00~15:30
会 場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」
講 師：マルタ・ワイズ氏(本展企画者、ヴィクトリア・アンド・アルバート博物館写真部門学芸員)
参加者：90名
- 記念講演会 第2弾 「写真をアートにした最初の女性—キャメロンとヴィクトリア朝のミュージズたち」
日 時：2016年7月23日 14:00~15:30
会 場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」
講 師：河村 錠一郎氏(本展図録監修者、一橋大学言語社会研究科名誉教授)
参加者：77名
- 展覧会を語る 「From Life—写真に生命を吹き込んだ女性 ジュリア・マーガレット・キャメロン展」
日 時：2016年8月4日 14:00~15:30
会 場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」
講 師：加藤 明子(本展担当学芸員)
参加者：73名
- ジュリア・マーガレット・キャメロン展 ギャラリートーク
日 時：2016年7月5日、7月19日、8月2日
10:30~11:00
会 場：三菱一号館美術館
講 師：江藤 祐子(当館教育普及担当)
参加者：25名(3回計)
- 春休み企画 家族プログラム
「オリジナル写真をつくってみよう！」
日 時：2016年7月27日、7月30日 9:00~11:00
会 場：三菱一号館美術館
講 師：アルムデナ・ロメロ氏(ヴィジュアル・アーティスト)
江藤 祐子
参加者：32名(2回計)
- ジュリア・マーガレット・キャメロン展 夜のギャラリートーク
日 時：2016年8月23日、9月6日 19:00~20:00
会 場：三菱一号館美術館
講 師：江藤 祐子
参加者：35名(2回計)

※上記全て三菱一号館美術館主催

※上記肩書は全て開催当時

※本展スクール・プログラムについては38ページ参照

From Life — 写真に生命を吹き込んだ女性
ジュリア・マーガレット・キャメロン

2016年7月2日[土]–9月19日[月・祝] 三菱一号館美術館(東京・丸の内)
2 July – 19 September 2016 Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

主催

ヴィクトリア・アンド・アルバート博物館
三菱一号館美術館、テレビ朝日

後援

ブリティッシュ・カウンシル

協賛

大日本印刷、資生堂

協力

日本航空

運営協力

キュレーターズ

Organised by:

Victoria and Albert Museum, London
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
TV Asahi Corporation

With the Support of:

British Council

With the Sponsorship of:

Dai Nippon Printing Co., Ltd.
Shiseido Co., Ltd.

With the Cooperation of:

JAPAN AIRLINES

With the Administrative Cooperation of:

Curators Inc. Art & Architecture

凡例

図録番号
制作者名(日)
作品名(日)
制作年
素材、技法
寸法(縦 x 横 x 厚み)
制作者名(英)
作品名(英)

- ・ 展示室の温度・湿度・照度は、作品保護に関する国際基準、および所蔵者の貸出条件によって調整されています。
- ・ 展示室内での模写や、鉛筆以外の筆記用具のご使用は、ご遠慮ください。
- ・ 許可された場所以外での写真撮影は、ご遠慮ください。
- ・ 作品番号は図録のキャプション番号に準じており、陳列の順序とは一致しない場合がございます。
- ・ 制作者名を明記していない作品は、すべてジュリア・マーガレット・キャメロンによるオリジナルプリントです。
- ・ 英文の作品名のうち、制作者がつけたタイトルは、イタリックで表記しています。
- ・ 素材・技法についてとくに表記がないものは、すべて、コロディオン湿板ネガからプリントした鶏卵紙です。
- ・ 作品番号4-7の手紙は、それぞれ各章の冒頭に展示されます。

I.

最初の成功から

サウス・ケンジントン博物館へ

From First Success
to the South Kensington Museum

1

ヘンリー・ハーシェル・ヘイ・キャメロン
ジュリア・マーガレット・キャメロン
1870年頃
カーボン・プリント
25 x 21.5 cm
Henry Herschel Hay Cameron
Julia Margaret Cameron

2

オスカー・ガスターヴ・レイランダー
(ジュリア・マーガレット・キャメロンによる印画か)
村の田園詩、あるいは村のアイドル
1863年頃
16 x 10.8 cm
Oscar Gustaf Rejlander
possibly in collaboration with
Julia Margaret Cameron
*The Idylls of the Village or The Idols of
the Village*

3

ヘンリー・コウル
日記
1865年
15.7 x 10.2 x 1.9 cm
Sir Henry Cole
Diary

4-7

ジュリア・マーガレット・キャメロン
ヘンリー・コウルへの手紙
1865年、1866年、1868年、1869年
Julia Margaret Cameron
Letters to Henry Cole

8

『グラフィック』1871年5月16日号
1871年
61 x 14 cm
The Graphic, 16 May 1871

9

アニー
1864年
19.5 x 14.5 cm
Annie

10

チャーター・ハウスのヘンリー・ハーシェル・
ヘイ・キャメロン(チャーター・ハウス校生徒)
1864年
23.8 x 25.8 cm
*Henry Herschel Hay Cameron of
Charter House*

11

ハーディング・ヘイ・キャメロン
1864年
29 x 23 cm
Hardinge Hay Cameron

12

孫アーチャー、息子ユーゼンの子、
1863年5月23日バルバドス生まれ、2歳3ヶ月
1865年
23 x 29.6 cm
*My Grand Child Eugene's Boy Archie
aged 2 years & 3 months born at Barbados
May 23rd 1863*

13

アルフレッド・テニスン
1864年

27.5 x 22.8 cm
Alfred Tennyson

14

ヘンリー・テイラー
1864年
29 x 23.5 cm
Henry Taylor

15

クーマイの巫女になったエルコ卿夫人
1865年
23.5 x 20 cm
Lady Elcho as the Cumaean Sibyl

16

エルコ卿夫人—ダンテ風のヴィジョン
1865年
27.3 x 22.5 cm
Lady Elcho / A Dantesque Vision

17

エルコ卿
1865年
25 x 20 cm
Lord Elcho

18

ロバート・ブラウニング
1865年
25 x 20 cm
Robert Browning

19

サー・クーツ・リンジー
1865年
22.5 x 20 cm
Sir Coutts Lindsay

20

レディ・アデレイド・タルボット
1865年
26 x 21 cm
Lady Adelaide Talbot

21

レディ・アデレイド・タルボット
1865年
27.5 x 23.5 cm
Lady Adelaide Talbot

22

沈思の人
1865年
25.2 x 20.2 cm
Il Penseroso

23

ウィリアム・マイケル・ロセッティ
1865年
25.2 x 20.4 cm
William Michael Rossetti

24

94歳の女性の肖像、72回目の結婚記念日
1865年
28 x 21 cm
*Aged 94 Taken on the Anniversary of
her 72d Wedding day*

25

クリスティアーナ・フレイザー=タイトラー
1864-65年
26.4 x 22.2 cm
Christiana Fraser-Tytler

26

男性(不詳)
1864-66年
22 x 20 cm
Unknown Man

27

アルフレッド・テニスン
1865年
25.2 x 20.1 cm
Alfred Tennyson

28

ヘンリー・テイラー
1865年
29 x 23.8 cm
Henry Taylor

29

休息の聖母—希望に安らいで
1864年
25.8 x 21.5 cm
La Madonna Riposata / Resting in Hope

30

十字架の影
1865年
27.1 x 36.5 cm
The Shadow of the Cross

- 31
献身
1865年
22.8 x 27.9 cm
Devotion
- 32
愛
— 連作「聖霊の実」より
1864年
26.3 x 20.7 cm
Love
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 33
喜び
— 連作「聖霊の実」より
1864年
26 x 20 cm
Joy
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 34
信仰
— 連作「聖霊の実」より
1864年
27.9 x 21.3 cm
Faith
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 35
忍耐
— 連作「聖霊の実」より
1864年
28.9 x 22.6 cm
Long-suffering
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 36
優しさ
— 連作「聖霊の実」より
1864年
29.1 x 21.1 cm
Gentleness
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 37
善良
— 連作「聖霊の実」より
1864年
27.5 x 22.2 cm
Goodness
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 38
柔和
— 連作「聖霊の実」より
1864年
29.4 x 22.2 cm
Meekness
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 39
節度
— 連作「聖霊の実」より
1864年
28.6 x 22.3 cm
Temperance
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 40
平安
— 連作「聖霊の実」より
1864年
26.5 x 22.7 cm
Peace
From the series of *Fruits of the Spirit*
- 41
光と愛
1865年
25 x 21 cm
Light and Love
- 42
姉妹
1865年
35 x 28.5 cm
Sister Spirits
- 43
「三日後」の帰還
1865年
27.5 x 21.5 cm
The return "after three days"
- 44
ミューズの囁き
1865年
26 x 21.5 cm
Whisper of the Muse
- 45
聖セシリア—ラファエロ風に
1864-65年
25.4 x 20 cm
St. Cecilia, after the manner of Raphael
- 46
巫女—ミケランジェロ風に
1864年
28.5 x 22.5 cm
A Sibyl after the manner of Michelangelo
- 47
サッフオー
1865年
25.8 x 21.2 cm
Sappho
- 48
聖アグネス
1864年
26 x 21 cm
St. Agnes
- 49
五人の賢い処女
1864年
26.5 x 21 cm
The five Wise Virgins
- 50
五人の愚かな処女
1864年
26 x 21 cm
The five foolish Virgins
- 51
赤と白の薔薇
1865年
26.5 x 24 cm
The red & white Roses
- 52
イエスカノーか?
1865年
25 x 21 cm
Yes or No?
- 53
ヤコブとラケル
1864年
25.7 x 21.5 cm
Jacob and Rachel
- 54
春
1865年
26 x 21 cm
Spring
- 55
記念日
1865年
26.5 x 21 cm
The Anniversary
- 56
ウェスタの巫女
1865年
22.5 x 20 cm
A Vestal
- 57
クピドとプシュケ
1864-65年
27 x 23 cm
Cupid & Psyche
- 58
幼児の婚礼
1864年
24.5 x 19.4 cm
The Infant Bridal

II.

痺れさせ驚嘆させる
Electrify and Startle

59
アリス
1866年
23.5 x 28.6 cm
Alice

60
聖ヨハネの頭部
1866年
35.5 x 28.5 cm
Head of St. John

61
サッフォー
1865年
25.8 x 21.2 cm
Sappho

62
クリスタベル
1866年
33.8 x 27.7 cm
Christabel

63
ゾーイーアテネの乙女
1866年
32 x 27.2 cm
Zoe / Maid of Athens

64
ベアトリーチェ
1866年
35.8 x 28.8 cm
Beatrice

65
ベアトリーチェ
1866年
35.3 x 28.1 cm
Beatrice

66
ジュリア・ジャクソン
1867年
31 x 26 cm
Julia Jackson

67
アドリアーナ
1866年
34.6 x 27 cm
Adriana

68
少女 (不詳)
1865-66年
30.9 x 25.4 cm
Unknown Girl

69
墓場の天使
1869-70年
29 x 23.5 cm
The Angel at the Sepulchre

70
五月祭
1866年
33.9 x 28.6 cm
May Day

71
夏の日
1866年頃
35 x 27.2 cm
Summer days

72
吟遊詩人の一座
1866年
34.5 x 28.5 cm
The Minstrel Group

73
修道士ロレンスとジュリエット
1865年
31.4 x 27.5 cm
Friar Laurence and Juliet

74
アハシュエロスと王妃エステル
—旧約聖書外伝
1865年
35.6 x 29 cm
*King Abasuerus and
Queen Esther in Apocrypha*

III.

名声だけでなく富も
Fortune as well as Fame

75
ルイーズ・ベアトリス・ド・フォンブランク嬢
1868年
32.4 x 25.4 cm
Miss Louise Beatrice de Fonblanque

76
ヒュパティア
1868年
30.5 x 24.5 cm
Hypatia

77
ジョン・フレデリック・ウィリアム・ハーシェル
1867年
32.1 x 24.2 cm
John Frederick William Herschel

78
チャールズ・ダーウィン
1868年(1875年印画)
カーボン・プリント
26 x 21 cm
Charles Darwin

79
A. H. レイヤード(国会議員)
1869年
30 x 24 cm
A. H. Layard M. P.

80
ヘンリー・ジョン・ステッドマン・コットン
1867年
28.6 x 23.3 cm
Henry John Stedman Cotton

81
ヘンリー・テイラー
1867年
34 x 28 cm
Henry Taylor

82
ジュリア・ジャクソン
1867年
27.1 x 21.7 cm
Julia Jackson

83
ハーバート・ダックワース夫人
1872年
カーボン・プリント
33.5 x 24.5 cm
Mrs. Herbert Duckworth

84
フローレンス・フィッシャー
1872年
36.5 x 28.3 cm
Florence Fisher

85
デジャッチ・アラメイユ
1868年
29.5 x 23.5 cm
Dèjatch Alámayou

86
殺すか、救うか
1868年
31.2 x 25 cm
Spear or Spare

87
マリアンヌ・ノース
1877年
28.3 x 23.3 cm
Marianne North

88
アーサー王の死
1874年
34.5 x 25.5 cm
The Passing of King Arthur

89
ヴィヴィアンとマーリン
—『テニスン「詩集・国王牧歌」のための
挿図集』第1巻より
1874年
32 x 26.5 cm
Vivien and Merlin
From *Illustrations to Tennyson's Idylls of
the King, and Other Poems, Volume I*

90
アルフレッド・テニスン
—『テニスン「詩集・国王牧歌」のための
挿図集』第2巻口絵写真
1865年
25 x 20 cm
Alfred Tennyson
From *Illustrations to Tennyson's Idylls of
the King, and Other Poems, Volume II*

91
五月祭女王
—『テニスン「詩集・国王牧歌」のための
挿図集』第2巻より
1875年
34 x 25.5 cm
The May Queen
From *Illustrations to Tennyson's Idylls of
the King, and Other Poems, Volume II*

92
アーサー王の死
—『テニスン「詩集・国王牧歌」のための
挿図集』第2巻より
1875年頃
34 x 27 cm
The Passing of Arthur
From *Illustrations to Tennyson's Idylls of
the King, and Other Poems, Volume II*

IV.

失敗は成功だった

Her Mistakes Were Her Successes

93
守護の聖母 — 永遠^{とわ}の見守り
1864年
26 x 20.8 cm
La Madonna Vigilante / Watch without ceasing

94
愛の恩寵
1865年
27 x 20 cm
Grace thro' Love

95
沈思の人
1864-65年
25 x 21 cm
Il Penseroso

96
イオランダとフロス
1864年頃
25 x 20.8 cm
Iolande and Floss

97
二重星
1864年
25.3 x 20 cm
The Double Star

98
孫アーチャー、2歳3ヶ月、ユージン・キャメロン
(ロイヤル・アカデミー会員)の息子
1865年
12.1 x 36.8 cm
*My Grand Child Archie son of
Eugene Cameron R. A. aged 2 years & 3 months*

99
孫アーチャー、2歳3ヶ月、ユージン・キャメロン
(ロイヤル・アカデミー会員)の息子
1865年
25.5 x 36 cm
*My Grand Child Archie son of
Eugene Cameron R. A. aged 2 years & 3 months*

100
エルサレムの娘たち
1865年
34.5 x 26.2 cm
Daughters of Jerusalem

101
ポールとヴァルジニー
1864年
24.5 x 19.8 cm
Paul and Virginia

102
ポールとヴァルジニー
1864年
26 x 20 cm
Paul and Virginia

103
ポールとヴァルジニー
1864年
26.6 x 21.5 cm
Paul and Virginia

104
オスカー・ガスターヴ・レイランダー
(ジュリア・マーガレット・キャメロンによる印画)
ケイト・ドア
1862年頃
19.6 x 15 cm
Oscar Gustaf Rejlander
printed by Julia Margaret Cameron
Kate Dore

105
ジュリア・ジャクソン
1864年
24.6 x 19.2 cm
Julia Jackson

106
聖母子
1864-65年
23 x 20 cm
Madonna and Child

107
メアリ・ヒリヤ
1864-66年
25.5 x 19.8 cm
Mary Hillier

108
群像(アリス・キーオン、エリザベス・キーオン?、
メアリ・ケラウエイ、パーシー・キーオン)
1864年
25.3 x 19.7 cm
Group (Alice Keown, Elizabeth Keown?,
Mary Kellaway and Percy Keown)

109
群像(パーシー・キーオンと少女)
1864年
29.1 x 22.6 cm
Group (Percy Keown and Unknown Girl)

110
群像(アリス・デュー・ケインと女性)
1864-65年
24.3 x 19.2 cm
Group (Alice Du Cane and Unknown Woman)

111
シャーロット・ノーマン
1864-66年
25.2 x 20 cm
Charlotte Norman

112
ホサナ(神を讃えよ)
1865年
29.5 x 22.6 cm
Hosanna

113
ホサナ(神を讃えよ)
1865年
29.2 x 22.4 cm
Hosanna

114
ダイアナ
1864-66年
26 x 20 cm
Diana

115
シュナミの女性と死んだ息子
1865年
27.2 x 22.6 cm
The Shunammite Woman and her dead Son

116
キジバトたち
1864年
18.8 x 14.4 cm
The Turtle Doves

117
守護天使
1868年
29.7 x 16.4 cm
The Guardian Angel

118
夢
1869年
30.2 x 24.3 cm
The Dream

キャメロンの同時代人たち

Cameron's Contemporaries

119
エドワード・フォックス
冬のヨーロッパ栗(サセックス州バクステッド・パーク)
—『葉類解剖』叢書より
1865年
29 x 24 cm
Edward Fox
*Chestnut (Spanish) in Winter:
Buxted Park, Sussex*
From the series *The Anatomy of Foliage*

120
エドワード・フォックス
夏のヨーロッパ栗(サセックス州バクステッド・パーク)
—『葉類解剖』叢書より
1865年
29 x 24 cm
Edward Fox
*Chestnut (Spanish) in Summer:
Buxted Park, Sussex*
From the series *The Anatomy of Foliage*

121
カンダル、ダウンズ & Co.
古代ギリシア・ローマ美術の女性教室
—サウス・ケンジントン博物館国立美術学校
1860年頃
18.5 x 23 cm
Cundall, Downes & Co.
Female Antique Class Room
at the National Art Training School,
South Kensington Museum

122
カンダル、ダウンズ & Co.
講義室
—サウス・ケンジントン博物館国立美術学校
1860年頃
18.5 x 24 cm
Cundall, Downes & Co.
Class Lecture Room
at the National Art Training School,
South Kensington Museum

123
ジェフリー・ベヴィントン
ネックィンガー・ミルズのベヴィントン & サンズ
手袋用皮革染物店
1862年
36.5 x 42 cm
Geoffrey Bevington
*Bevington & Sons, Neckinger Mills:
The Glove Leather Dyers*

124
マドラス産業美術学校
トダ族の男性
1860年代
19 x 14 cm
Madras School of Industrial Arts
Toda Man

125
マドラス産業美術学校
カセヴァルー族の女性
1860年代
18.5 x 13.5 cm
Madras School of Industrial Arts
Cassevaroo Woman

126
マドラス産業美術学校
トダ族の女性
1860年代
19 x 13.5 cm
Madras School of Industrial Arts
Toda Woman

127
マドラス産業美術学校
グレア族の男性
1860年代
19.5 x 14 cm
Madras School of Industrial Arts
Guler Man

128
ジョン・マリ
東側からみたタージ・マハル
1858-62年
24 x 27 cm
John Murray
Taj Mahal from the East

129
フランシス・フリス
テーベ、エル＝クルネのラムセス神殿
1857年
38 x 48 cm
Francis Frith
The Rameseum of El-Kurneh, Thebes

130
ギュスターヴ・ル・グレイ
地中海—セト
1857年
32 x 41 cm
Gustave Le Gray
The Mediterranean Sea – Sète

131
ロジャー・フェントン
リーヴォ修道院、ノース・ヨークシャー
1854年
34.5 x 29 cm
Roger Fenton
Rievaulx Abbey, North Yorkshire

132
ロジャー・フェントン
リッチフィールド大聖堂、西側入口
1858年
40 x 27 cm
Roger Fenton
Lichfield Cathedral, West Porch

133
カミュー・シルヴィ
ワイルド少将
1860年
20.5 x 26.5 cm
Camille Silvy
Major General Wylde

134
カミュー・シルヴィ
フローラ・ブラッドフォード
1860年
21 x 25 cm
Camille Silvy
Flora Bradford

135
ウィリアム・ジェフリー
トマス・カーライル
1860年代初頭
9 x 5.5 cm
William Jeffrey
Thomas Carlyle

136
ウィリアム・ジェフリー
アルフレッド・テニスン
1861年
9 x 5.2 cm
William Jeffrey
Alfred Tennyson

137
カルデージ、ブランフォード & Co.
エルコ卿
1860年代初頭
9 x 5.5 cm
Caldesi, Blanford & Co.
Lord Elcho

138
エルンスト・エドワーズ
ロバート・ブラウニング
1864年頃
9 x 6 cm
Ernest Edwards
Robert Browning

139
リチャード・アレン & サン
セント・オールバンズ卿夫人
1868年頃
9.4 x 6 cm
Richard Allen & Son
Lady St Albans

140
ロンドン・ステレオスコープ商会
ウィリアム・ホルマン・ハント
1862年頃
9.4 x 6 cm
London Stereoscopic Company
William Holman Hunt

141
デイヴィッド・ウィルキー・ウィンフィールド
ウィリアム・ホルマン・ハント
1860年代
12 x 16.2 cm
David Wilkie Wynfield
William Holman Hunt

142
デイヴィッド・ウィルキー・ウィンフィールド
チャールズ・キーン
1860年代
21 x 16 cm
David Wilkie Wynfield
Charles Keene

143
デイヴィッド・ウィルキー・ウィンフィールド
ジョン・エヴァン・ホジスン
1860年代
18.5 x 15.5 cm
David Wilkie Wynfield
John Evan Hodgson

144
デイヴィッド・ウィルキー・ウィンフィールド
ジョージ・フレデリック・ウォッツ
1860年代
21 x 16 cm
David Wilkie Wynfield
George Frederick Watts

145
オスカー・ガスターヴ・レイランダー
(ジュリア・マーガレット・キャメロンによる印画か)
女性(不詳)
1863年頃
16.5 x 12.5 cm
Oscar Gustaf Rejlander
possibly in collaboration with, or
printed by, Julia Margaret Cameron
Unknown Woman

146
ロナルド・レズリー・メルヴィル
フローレンス・L. メルヴィル
1860年頃
29.8 x 24.8 x 3.9 cm
Ronald Leslie Melville
Florence L. Melville

147
チャールズ・ラトウィッジ・ドジスン(ルイス・キャロル)
クシー・キチン
1872年
25 x 20 cm
Charles Lutwidge Dodgson (Lewis Carroll)
Xie Kitchin

148
ヘイウォーデン卿夫人クレメンティーナ
実物をモデルとした習作、または写真習作
1864年頃
26 x 24.5 cm
Clementina, Lady Hawarden
Studies from Life or Photographic Studies

149
ヘイウォーデン卿夫人クレメンティーナ
実物をモデルとした習作、または写真習作
1864年頃
23.5 x 27 cm
Clementina, Lady Hawarden
Studies from Life or Photographic Studies

150
ヘイウォーデン卿夫人クレメンティーナ
実物をモデルとした習作、または写真習作
1864年頃
18.5 x 21 cm
Clementina, Lady Hawarden
Studies from Life or Photographic Studies

151
ヘイウォーデン卿夫人クレメンティーナ
実物をモデルとした習作、または写真習作
1864年頃
18 x 21 cm
Clementina, Lady Hawarden
Studies from Life or Photographic Studies

152
ヘンリー・ピーチ・ロビンソン
一日の仕事を終えて
1877年
54 x 73.5 cm
Henry Peach Robinson
When the Day's Work is Done

キャメロンとの会話

Conversations with Cameron

153
ピーター・ヘンリー・エマーソン
沼地の花
1887年
フォトグラビア
7 x 7 cm
Peter Henry Emerson
Flowers of the Mere

154
ピーター・ヘンリー・エマーソン
水の子供たち
1887年
フォトグラビア
16 x 14 cm
Peter Henry Emerson
Water-Babies

155
ピーター・ヘンリー・エマーソン
小道のひき蛙 — ノーフォークの早春
1890年
フォトグラビア
16 x 26 cm
Peter Henry Emerson
A Toad in the Path – Early Spring in Norfolk

156
ピーター・ヘンリー・エマーソン
熊手を持つ干し草作りの男
1890年
フォトグラビア
28 x 19 cm
Peter Henry Emerson
Haymaker with Rake

157
アルフレッド・ステイーグリッツ
S. R. 嬢
— 『カメラ・ワーク』第41号(1913年)より
1904年
フォトグラビア
20 x 14 cm
Alfred Stieglitz
Miss S. R.
From Camera Work,
vol. 41 (1913)

158
アルフレッド・ステイーグリッツ
アメリカの芸術家ジョージア・オキーフの肖像1
1918年
水銀で調色されたパラジウム・プリント
24 x 19 cm
Alfred Stieglitz
Portrait of American artist Georgia O'Keeffe

159
 アルフレッド・スティーグリッツ
 アメリカの芸術家ジョージア・オキーフの肖像2
 1918年
 プラチナ・プリント
 25 x 20 cm
 Alfred Stieglitz
 Portrait of American artist Georgia O'Keeffe

160
 アルフレッド・スティーグリッツ
 アメリカの芸術家ジョージア・オキーフの肖像3
 1921年
 ゼラチン・シルバー・プリント
 23 x 16 cm
 Alfred Stieglitz
 Portrait of American artist Georgia O'Keeffe

161
 サリー・マン
 ジェシー・バイツ
 —『肉親』より
 1985年
 ゼラチン・シルバー・プリント
 20.3 x 25.4 cm
 Sally Mann
 Jessie Bites
 From the series *Immediate Family*

162
 サリー・マン
 おやすみのキス
 —『肉親』より
 1988年
 ゼラチン・シルバー・プリント
 20.3 x 25.4 cm
 Sally Mann
 Kiss Goodnight
 From the series *Immediate Family*

163
 サリー・マン
 溝
 —『肉親』より
 1987年
 ゼラチン・シルバー・プリント
 20.3 x 25.4 cm
 Sally Mann
 The Ditch
 From the series *Immediate Family*

164
 サリー・マン
 ウォーム・スプリングズで
 —『肉親』より
 1991年
 ゼラチン・シルバー・プリント
 20.3 x 25.4 cm
 Sally Mann
 At Warm Springs
 From the series *Immediate Family*

案内図

MAP

3F

I.
 最初の成功から
 サウス・ケンジントン博物館へ
 From First Success
 to the South Kensington Museum

III.
 名声だけでなく富も
 Fortune as well as Fame

II.
 痺れさせ驚嘆させる
 Electrify and Startle



2F

キャメロンの同時代人たち
 Cameron's Contemporaries

3階から階段を下りて
 2階へ



キャメロンとの会話
 Conversations with Cameron

IV.
 失敗は成功だった
 Her Mistakes Were Her Successes

全館
 Building



展示室
 Exhibition



三菱一号館美術館は、2014年8月、日本の洋画史上重要な地位を占める梅原龍三郎(1888-1986)旧蔵の西洋絵画(ルノワール6点、ルオー2点、マティス1点、ブラック1点)計10点の寄託を受けた。これに先立ち梅原が留学中に描いた《読書》と、梅原が師と仰いだルノワールの晩年の《パリスの審判》の寄託を受けていたことが、本展開催のきっかけとなった。

梅原は1908年に渡仏、1909年2月、印象派の巨匠ルノワールを訪問した。パリにもどった梅原は、間もなくルノワールのアトリエ近くに転居し、親しく教えを受けた。当時無名だった梅原だが、ルノワールが描く現場を間近に見ることを許されただけでなく、印象派の老巨匠との会話から多くを学んだ。後にルノワールの弟子としてふるまった梅原であったが、その画業全体を俯瞰すると、ルノワールの影響を示す作品の数は決して多いわけではない。また留学中に梅原が関心を抱いた画家はルノワールに限らず、08年のサロン・ドートンヌではルオーに強い

感銘を受け、また11年春にはピカソとも会っている。さらにフランス留学の後半に梅原が残した言葉からは、ルノワールよりもセザンヌに対する強い傾倒がうかがえ、11年の《自画像》には、セザンヌの影響が指摘されているのである。帰国した梅原は、17年と19年に美術雑誌にルノワールの思い出を記した「ルノワール先生」を発表、梅原は「ルノワールの弟子」として自他ともに認める存在となった。だが梅原が亡くなったのは1986年とごく最近であり、昭和の洋画壇を代表する画家であったにもかかわらず、かえって実証的な調査の対象になりにくかった。

本展の開催にあたってはまず、我が国におけるルノワールの評価形成において果たした役割を調査することから着手し、新聞や美術雑誌などの文献を見直すことで当時の日本におけるルノワール評価の検証を試みた。また、梅原の残した滞欧日記などの史料を通して、我国のルノワール受容において梅原が果たした役割の再検証を試みたが、この過程で梅原の遺族からは全面的な協力を得ている。

拝啓 ルノワール先生——梅原龍三郎に息づく師の教え

Bonjour Monsieur Renoir;

In August, 2014, ten works of art from Europe (six Renoirs, two Rouaults, one Matisse, and one Braque) formerly in the collection of Ryuzaburo Umehara (1888-1986), who occupies a significant position in the history of Western art in Japan, were placed on deposit at the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo. Our museum had earlier accepted the deposit of Umehara's *Reading*, which he produced while studying in Paris, and *The Judgement of Paris*, a late period work by Renoir, whom Umehara revered as his teacher. Their inclusion in our collection was the inspiration for organizing this exhibition.

Umehara traveled to France in 1908 and called upon Renoir, the great Impressionist master, in Cagnes, in February of 1909. After returning to Paris, Umehara promptly moved to a location near Renoir's atelier and received lessons from Renoir, with whom he developed a close relationship. Umehara, then an obscure aspiring artist, was not only permitted to see where Renoir worked, close at hand, but learned much from his conversations with the renowned Impressionist. Umehara later conducted himself as Renoir's disciple, but browsing through his oeuvre reveals few works that show Renoir's influence from Renoir. Moreover, Renoir was not the only artist that Umehara was interested in during his studies in France. He was deeply impressed by Rouault, whose work he saw at the 1908 Salon

d'Automne, and also met Picasso in the spring of 1911. From comments by Umehara from the latter half of his stay in France, moreover, we recognize that he was a greater admirer of Cézanne than of Renoir; Cézanne's influence on Umehara's *Self Portrait* in 1911 has been acknowledged. After returning to Japan, Umehara published his "My Master, Renoir" articles, relating his memories of Renoir, in art magazines in 1917 and 1919. Umehara became universally recognized as "Renoir's disciple." Although he was the fabled artist who led Japan's Western-style art world in the Showa period, there has been, surprisingly, an avoidance of empirical studies of his work, because Umehara died quite recently, in 1986.

In organizing this exhibition, we first began by investigating the role Umehara played in shaping the reputation of Renoir in Japan. Revisiting newspaper and art magazine articles and other written sources, we attempted to examine how Renoir was viewed in Japan at the time. Using Umehara's journal of his time in Europe and other sources, we attempted to reassess Umehara's role in the reception of Renoir in Japan. We benefitted from the complete cooperation of Umehara's heirs in that process.

The core of the exhibition consisted of works on deposit with our museum, augmented by paintings by Umehara

出品作は三菱一号館美術館の寄託作品を中心に、個人所蔵家や国立西洋美術館、東京国立近代美術館などが所蔵する梅原自身の作品と、梅原旧蔵のドガ、ルノワール、ピカソやルオーなど西洋近代の絵画彫刻、古代ギリシャのキュクラデス彫刻や、江戸時代の大津絵によって構成され、蒐集家としての梅原の姿を、実作品を通して多角的に理解する機会となった。

1921年1月に、ルノワールの訃報を受けて弔問した梅原は、複数のルノワールの《パリスの審判》を目にしており、このうちの一点が現在公益財団法人ひろしま美術館に所蔵されている。本展において、三菱一号館美術館に寄託されている同主題作品と、都内でははじめて並べられたことも特記される。一号館版は晩年の梅原が自由模写を試みた作品であるが、会場には梅原の模写も加えられていた。本展は一部作品を除いて大阪のあべのハルカス美術館へと巡回し、三菱一号館美術館が企画構成した展覧会としては、初の国内巡回展となった。

会 期：2016年10月19日(水)～2017年1月9日(月祝) [69日間]
開館時間：10時～18時
(金曜、第2水曜日、1月4日以降会期最終週平日は20時まで)
年末年始休館 2016年12月29日～2017年1月1日
※入館は閉館の30分前まで
休 館 日：月曜休館(但し、祝日の場合は開館)
主 催：三菱一号館美術館、朝日新聞社
協 賛：大日本印刷

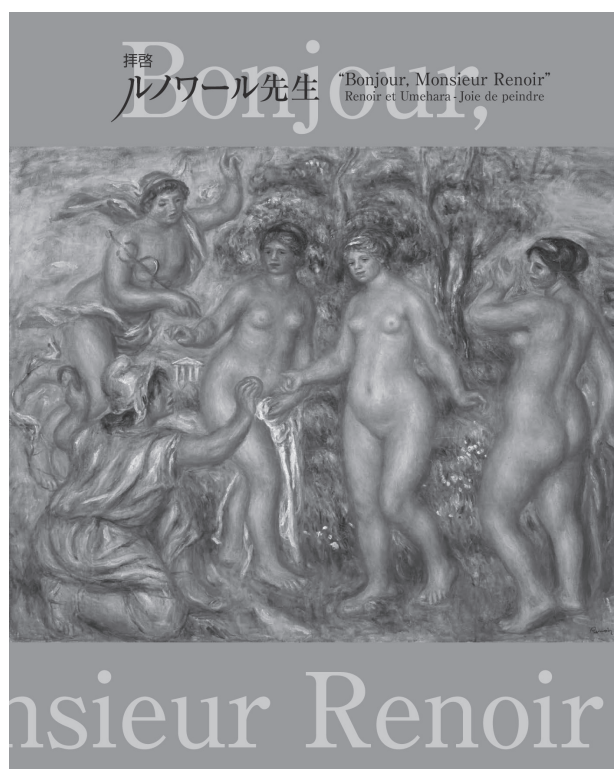
巡 回：あべのハルカス美術館 2016年1月24日～3月26日

入場者数：52,067人

Renoir et Umehara -Joie de peindre

in private collections and the National Museum of Western Art, the Tokyo National Museum of Modern Art, and other institutions. It also included modern European paintings and sculptures, including work by Degas, Renoir, Picasso, and Rouault, classic Greek sculpture (the Cycladic Sculptures), and Edo-period Ōtsu-e, all formerly in Umehara's collection. The exhibition thus provided an opportunity to gain a multisided understanding of Umehara as a collector through the works he acquired.

In January of 1921, Umehara, having been informed of Renoir's death, paid a condolence visit and saw Renoir's many versions of *The Judgement of Paris*. One is now in the Hiroshima Museum of Art. In this exhibition, it will be displayed for the first time in Tokyo alongside the version of *The Judgement of Paris* in our collection. Ours is a work that Umehara experimented with freely copying near the end of his life; thus, Umehara's copy of *The Judgement of Paris* will also be included. After it closes at the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, the exhibition, except for a few works, will travel to the Abeno Harukas Art Museum in Osaka. It will thus be the first domestic traveling exhibition that our museum has planned and organized.





展示室 1



展示室 2



展示室 3 写真：Magnus Photography



展示室 4



開会式 写真：Magnus Photography



担当学芸員によるレクチャー「展覧会を語る」



夜のギャラリートーク



夜の建物ツアー

広報活動

媒体掲載件数

掲載件数：162件
T V：6件
ラ ジ オ：1件
新 聞：26件
雑 誌：99件
W E B：31件

主要掲載

- **T V：**
フジテレビ 「ノンストップ！」4月7日O.A.
NHK・Eテレ「日曜美術館・アートシーン」12月4日O.A.
トップで紹介
MXテレビ 昼・タニニュース 東京駅周辺ミュージアムバス関連
- **新 聞：**
産経新聞 11月3日夕刊 文化面
The Japan News 12月1日
朝日新聞 12月6日夕刊 文化面「美の履歴書」
読売新聞 12月11日 日曜版「アート散歩」
- **雑 誌：**
『オズマガジン』10月号 2ページ
『和楽』12・1月号 1ページ
『てんとう虫』(UCカード会員誌) 8月15日号 1ページ
『EXPRESS』(セゾンカード会員誌) 8月15日号 1ページ
『美術の窓』11月号 1ページ

拝啓 ルノワール先生展 広報イベント

実績なし

教育普及プログラム

- **拝啓 ルノワール先生——梅原龍三郎に息づく師の教え
記念講演会**
日 時：2016年11月15日 14:00～15:30
会 場：コンファレンススクエア エムプラス「サクセス」
講 師：嶋田 華子氏(梅原龍三郎曾孫、本展学術協力者)
参加者：84名
- **展覧会を語る**
「**拝啓 ルノワール先生——梅原龍三郎に息づく師の教え**」
日 時：2016年12月9日 14:00～15:30
会 場：コンファレンススクエア エムプラス「サクセス」
講 師：安井 裕雄(当館学芸グループ副グループ長、本展担当学芸員)
参加者：76名
- **拝啓 ルノワール先生展 ギャラリートーク**
日 時：2016年11月1日、11月8日、11月29日
10:30～11:00
会 場：三菱一号館美術館
講 師：江藤 祐子(当館教育普及担当)
参加者：45名(3回計)
- **拝啓 ルノワール先生展 夜のギャラリートーク**
日 時：2016年12月6日、12月13日 19:00～20:00
会 場：三菱一号館美術館
講 師：江藤 祐子
参加者：41名(2回計)
- **三菱一号館美術館 建物ツアー**
日 時：2016年10月28日 10:30～11:15
会 場：三菱一号館美術館
講 師：江藤 祐子
参加者：16名
- **三菱一号館美術館 夜の建物ツアー**
日 時：2016年12月1日 19:00～20:00
会 場：三菱一号館美術館
講 師：江藤 祐子
参加者：26名

※上記全て三菱一号館美術館主催
※上記肩書は全て開催当時
※本展スクール・プログラムについては38ページ参照

拝啓 ルノワール先生—梅原龍三郎に息づく師の教え

2016年10月19日—2017年1月9日

三菱一号館美術館

主催:三菱一号館美術館、朝日新聞社

協賛:大日本印刷

企画協力:株式会社キュレイターズ

Bonjour, Monsieur Renoir; Renoir et Umehara - Joie de peindre

October 19, 2016 – January 9, 2017

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

Organized by: Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

The Asahi Shimbun

With the sponsorship of: Dai Nippon Printing Co., Ltd.

With the administrative cooperation of: Curators Inc. Art & Architecture

凡例

・本展覧会は、三菱一号館美術館(2016年10月19日～2017年1月9日)、あべのハルカス美術館(2017年1月24日～3月26日)で開催される。

・本展覧会の会場は、以下の6つの章と、特別出品によって構成されている。

第1章 ルノワールとの出会い

1. Meeting Renoir

第2章 梅原龍三郎 掌の小品

2. Ryuzaburo Umehara's "Palm of the Hand" Collection

第3章 私藏品から公的コレクションへ

3. From Private Holdings to Public Collection

第4章 交友と共鳴 梅原と時代、梅原の時代

4. Friends and Resonance: Umehara and His Era

第5章 ルノワールの死

5. The Death of Renoir

第6章 ルノワールの遺産


6. Renoir's Legacy

特別出品 三菱一号館美術館のコレクションにみるルノワールと梅原龍三郎



Renoir and Umehara in the Mitsubishi Ichigokan Museum Collection

・会場内の作品データは、所蔵者提供の情報にもとづく。

・キャプションは、「作品番号」「作者名」「作品名」「制作年」「素材、技法」「所蔵者」の順で記載した。また、外国語表記は原則として英語をもちいた。

・キャプションに付した「」および、ボリストの作品番号前に付した「*」は、梅原龍三郎の寄贈品または旧蔵品であることを示す。

・作品番号は図録番号に準じるが、会場内の展示順とは必ずしも一致しない。

・会場内で引用した梅原龍三郎の言葉は、原則として著作集『天衣無縫』(求龍堂、1984年)に依拠したが、適宜ルビを振り、註を施した。また梅原自身の言葉には「」を、梅原が伝えるルノワールの言葉には「」を付した。

おことわり

・展示室の温度、湿度、照度は、作品保護に関する国際基準、及び所蔵者の貸し出し条件にもとづいて調整されています。

・会場内での写真撮影、模写はご遠慮ください。また、筆記具は鉛筆をご使用ください。

・やむを得ない事情により、出品作品が変更になる場合があります。



MITSUBISHI
ICHIGOKAN
MUSEUM,
TOKYO

第1章 ルノワールとの出会い Meeting Renoir

- 1 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
自画像 Self-Portrait
1908年
油彩/板 Oil on panel
23.5×17.3cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art,
Tokyo
- 2 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
伊太利亜人 Italian
1908年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
39.5×32.5cm
個人蔵
Private Collection
- 3 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
横臥裸婦 Reclining Nude
1908年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
60.5×72.5cm
愛知県美術館
Aichi Prefectural Museum of Art
- 4 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
少女アニー Portrait of Annine
1908年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
41.0×32.8cm
豊田市美術館
Toyota Municipal Museum of Art
- 5 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
パリ一女 Young Girl of Paris
1909年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
46.4×38.4cm
公益財団法人上原美術館 上原近代美術館
Uehara Museum of Modern Art
- 6 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
はふ女 Crawling Woman
1909年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
27.8×37.6cm
下関市立美術館
Shimonoseki City Art Museum
- 7 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
チシアン ドンカルロス騎馬像
(自由模写)
Free Copy of
Charles V on Horseback by Titian
1911年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
23.7×23.7cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art,
Tokyo
- 8 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
自画像 Self-Portrait
1911年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
72.7×60.7cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art,
Tokyo
- 9 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
モレー風景
Landscape of Moret-sur-Loing
1911年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
61.2×73.4cm
公益財団法人上原美術館 上原近代美術館
Uehara Museum of Modern Art
- 9-1 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
《モレー風景》箱書
Certification of
Landscape of Moret-sur-Loing
1951年
墨/木 Japanese ink on panel
72.8×9.2cm
公益財団法人上原美術館 上原近代美術館
Uehara Museum of Modern Art
- * 10 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
手紙 Letter
1911年秋
ペン/紙 Ink on paper
13.4×11.0cm
個人蔵
Private Collection
- 11 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
読書 Reading
1911年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
73.8×61.0cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 12 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
自画像 Self-Portrait
1912年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
16.8×15.6cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art,
Tokyo
- 13 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
ポンペイ壁画模写
Copy of Pompeian Frescoes
1912年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
38.2×24.0cm
個人蔵
Private Collection
- 14 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
アリス Alice
1912年
パステル/紙 Pastel on paper
62.1×47.2cm
個人蔵
Private Collection
- 15 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
黄金の首飾り Gold Necklace
1913年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
47.4×45.3cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art,
Tokyo
- 16 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
ナルシス Narcissus
1913年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
75.0×59.5cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art,
Tokyo
- 81 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
横になった婦人 Reclining Woman
1912年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
24.5×33.3cm
公益財団法人上原美術館 上原近代美術館
Uehara Museum of Modern Art

第2章 梅原龍三郎 ^{たねごころ} 掌の小品 Ryuzaburo Umehara's "Palm of the Hand" Collection

- * 17 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
バラ色のブラウスを着た女
(ガブリエル?)
Woman with Rose Corsage (Gabrielle?)
1914年頃
油彩／カンヴァス Oil on canvas
34.6×27.2cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- * 18 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
手紙 Letter
1918年8月2日
ペン／紙 Ink on paper
7.6×21.0cm
個人蔵
Private Collection
- * 18-1 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
封筒 Envelope
1918年
ペン／紙 Ink on paper
10.8×14.0cm
個人蔵
Private Collection
- * 18-2 作者不詳 Unknown
ルノワール作《自画像》複製写真
Photo of *Self-Portrait* by Renoir
制作年不詳
写真 Black and white photograph
16.2×21.2cm
個人蔵
Private Collection
- * 19 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
バラ Roses
制作年不詳
油彩／カンヴァス Oil on canvas
27.5×35.0cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 20 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
パレット Palette
1980年代
油絵具／木 Oil on wood
28.0×40.0cm
個人蔵
Private Collection
- * 21 作者不詳 Artist Unknown
女性偶像(キュクラデス彫刻)
Female Figure (Cycladic Sculpture)
紀元前2500-2000年
大理石(外箱蓋に梅原龍三郎による油彩)
Marble (Lid of storage box: painted in
oils by Ryuzaburo Umehara)
本体:H13.0cm 外箱蓋:21.6×13.2cm
個人蔵
Private Collection
- * 22 作者不詳 Artist Unknown
アポロ神 Apollo
制作年不詳
青銅(外箱蓋に梅原龍三郎による油彩)
Bronze (Lid of storage box: painted in
oils by Ryuzaburo Umehara)
本体:H14.8cm 外箱蓋:21.6×11.2cm
個人蔵
Private Collection
- * 23 作者不詳 Artist Unknown
イビス神 Ibis
紀元前600-500年
青銅・大理石 Bronze, marble
H8.0cm
個人蔵
Private Collection
- * 24 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
カーニョの風景 Landscape of Cagnes
1914-19年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
24.2×38.4cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- * 25 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
バラの花束 Bouquet of Roses
制作年不詳
油彩／カンヴァス Oil on canvas
24.0×41.1cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- * 26 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
樹木 Trees
制作年不詳
油彩／カンヴァス Oil on canvas
21.1×25.1cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- * 27 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
負籠の農婦 Farmer with Basket
1884年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
53.7×35.5cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo

第3章 私藏品から公的コレクションへ From Private Holdings to Public Collection

- * 28 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
横たわる浴女
Reclining Woman Bather
1906年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
54.8×65.0cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- * 29 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
勝利のヴィーナス Venus of Victory
1914年頃
ブロンズ Bronze
84.0×30.0×24.0cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- 30 エドガー・ドガ Edgar Degas
ラファエロ《アテネの学園》の模写
Study after Raphael's *School of Athens*
1857-58年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
46.3×36.2cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- * 31 エドガー・ドガ Edgar Degas
背中を拭く女
Woman Sponging Her Back
1888-92年頃
パステル／紙(カルトンに貼付)
Pastel on paper mounted on cardboard
70.9×62.4cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- * 32 パブロ・ピカソ Pablo Picasso
横たわる女 Reclining Woman
1960年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
60.0×73.2cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- * 33 パブロ・ピカソ Pablo Picasso
アトリエのモデル Model in the Studio
1965年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
50.0×61.0cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- 34 パブロ・ピカソ Pablo Picasso
オンドリと、スイカを食う人
Rooster with a Man Eating Watermelon
1965年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
114.5×195.2cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- * 35 ジョルジュ・ルオー Georges Rouault
エバヒ(びっくりした男)
L'Ébahi (The Surprised)
1948-52年頃
油彩／カンヴァス Oil on canvas
39.7×25.6cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- 36 ジョルジュ・ルオー Georges Rouault
冬の夕暮、または「聖書の風景」
Winter Twilight; or Biblical Landscape
1953-56年
油彩／カンヴァス・木製パネル
Oil on canvas mounted on wood panel
92.9×66.5cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 37 ジョルジュ・ルオー Georges Rouault
日の出、または「聖書の風景」
Sunrise; or Biblical Landscape
1953-56年
油彩／厚紙(カンヴァスに貼付)
Oil on cardboard mounted on canvas
53.5×90.2cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- * 38 作者不詳 Artist Unknown
女性偶像(キュクラデス彫刻)
Female Figure (Cycladic Sculpture)
紀元前2500-2000年
大理石 Marble
34.5×4.0×8.7cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- * 39 作者不詳 Artist Unknown
女性偶像(キュクラデス彫刻)
Female Figure (Cycladic Sculpture)
紀元前2500-2000年
大理石 Marble
60.5×6.8×13.0cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- * 40 作者不詳 Artist Unknown
壺(キュクラデス) Cycladic Vase
紀元前2500-2000年
大理石 Marble
H14.5cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)
- * 41 作者不詳 Artist Unknown
ヴァイオリン型の女性偶像
(キュクラデス彫刻)
Violin-Shaped Female Figurine
(Cycladic Sculpture)
紀元前2500-2000年
大理石 Marble
22.4×1.3×8.7cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art,
Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo
Umehara)

- * 42 アンリ・マティス Henri Matisse
若い女の横顔
Profile of a Young Woman
1942年
ペン／紙 Ink on paper
53.5×40.4cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
- * 43 パブロ・ピカソ Pablo Picasso
横たわる裸婦と画家
Reclining Woman and Painter
1969年
ペン／紙 Ink on paper
23.3×31.0cm
個人蔵
Private Collection
- * 44 ジョルジュ・ブラック Georges Braque
海景 Seascape
制作年不詳
油彩／カンヴァス Oil on canvas
27.2×35.2cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
- 45 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
芥子 Poppies
1910年頃
油彩／カンヴァス Oil on canvas
26.2×51.7cm
個人蔵
Private Collection
- * 46 作者不詳 Artist Unknown
鬼の念仏(大津絵)
Praying Demon (Ōtsu-e)
江戸時代
紙本着彩 Color on paper
73.5×22.0cm
個人蔵
Private Collection
- * 47 作者不詳 Artist Unknown
長刀弁慶(大津絵)
Benkei with Naginata (Ōtsu-e)
江戸時代
紙本着彩 Color on paper
65.0×23.0cm
個人蔵
Private Collection
- * 48 ジョルジュ・ルオー Georges Rouault
青髭 Bluebeard
制作年不詳
油彩／亜麻布にて裏打ちされた厚紙
Oil on cardboard mounted on linen
31.2×22.0cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
- * 49 ジョルジュ・ルオー Georges Rouault
レモンのある静物
Still Life with Lemons
制作年不詳
油彩／カンヴァス Oil on canvas
32.2×49.7cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
- 50 アルフレッド・シスレー Alfred Sisley
ルーヴシエンヌの一隅
Environs de Louveciennes
1872年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
45.9×39.8cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
- 51 ポール・セザンヌ Paul Cézanne
リンゴとテーブルクロス
Still Life with Apples and Tablecloth
1879-80年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
25.7×44.2cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

- 53 クロード・モネ Claude Monet
草原の夕暮れ、ジヴェルニー
Evening in the Meadow at Giverny
1888年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
80.2×80.5cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
- 54 ポール・セザンヌ Paul Cézanne
曲った木 The Bent Tree
1888-90年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
46.0×55.0cm
公益財団法人ひろしま美術館
Hiroshima Museum of Art

- 56 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
カンヌ Cannes
1920年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
46.5×55.5cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art, Tokyo
- 57 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
パリの審判 The Judgement of Paris
1913-14年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
73.0×92.5cm
公益財団法人ひろしま美術館
Hiroshima Museum of Art
- * 58 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
ココ Coco
1907年
石膏 Plaster
φ21.7×6.0cm
国立西洋美術館(梅原龍三郎氏より寄贈)
The National Museum of Western Art, Tokyo (Donated by Mr. Ryuzaburo Umehara)
- 59 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
裸婦図 Nude
1921年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
65.5×50.0cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art, Tokyo
- 60 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
裸婦脱衣立図 Woman Undressing
1921年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
55.4×46.4cm
東京国立近代美術館
The National Museum of Modern Art, Tokyo
- 61 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
パリの審判 The Judgement of Paris
1908年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
81.0×101.0cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
- 62 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
パリの審判 The Judgement of Paris
1978年
油彩／カンヴァス Oil on canvas
77.0×97.0cm
個人蔵
Private Collection

特別出品
三菱一号館美術館のコレクションに
みるルノワールと梅原龍三郎
Renoir and Umehara in the Mitsubishi
Ichigokan Museum Collection

ピエール・ボナール
Pierre Bonnard
家族の情景
(『レスタンプ・オリジナル』より)
The Family / Famille
1893年刊行
4色刷りリトグラフ／紙
Four-color lithograph on paper
31.3×17.8cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

モーリス・ドニ
Maurice Denis
慈愛
(『レスタンプ・オリジナル』より)
Tenderness / Madeleine (deux têtes)
1893年刊行
4色刷りリトグラフ／紙
Four-color lithograph on paper
30.1×25.2cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

ポール＝エリー・ランソン
Paul-Elie Ranson
密林の虎
(『レスタンプ・オリジナル』より)
Tiger in the jungle / Tigre dans les jungles
1893年刊行
3色刷りリトグラフ／紙
Three-color lithograph on paper
36.7×28.5cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
水浴の少女たち
(『レスタンプ・オリジナル』より)
The Bathers / Baigneuses
1895年刊行
エッチング／紙
Etching on paper
26.1×24.3cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

ピエール＝オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
前向きのピエール・ルノワール
(『レスタンプ・オリジナル』より)
Pierre Renoir from the front
/ Tête d'enfant
1893年刊行
リトグラフ／紙
Lithograph on paper
32.4×24.8cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

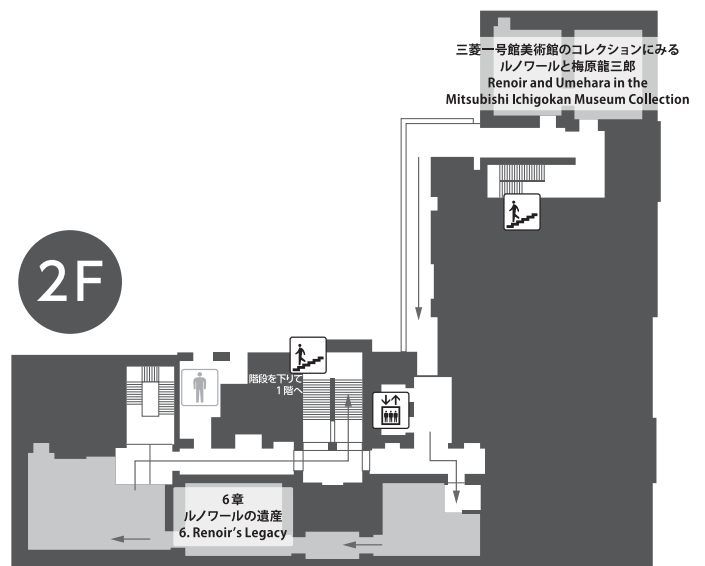
オディロン・ルドン
Odilon Redon
耳の細胞
(『レスタンプ・オリジナル』より)
The Auricular Cell / La Cellule auriculaire
1893年刊行
リトグラフ／紙
Lithograph on paper
26.9×25.0cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

オディロン・ルドン
Odilon Redon
仏陀
(『レスタンプ・オリジナル』より)
The Buddha
1895年刊行
リトグラフ／紙
Lithograph on paper
31.5×25.0cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

オディロン・ルドン
Odilon Redon
グラン・ブーケ(大きな花束)
Grand Bouquet
1901年
パステル／カンヴァス
Pastel on canvas
248.3×162.9cm
三菱一号館美術館
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

- * 63 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
ヴェールを持つ踊り子
Dancer with Veil
1964年鑄造
ブロンズ Bronze
H63.5cm
個人蔵
Private Collection
- 64 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
薔薇とルノワールのブロンズ
Roses and a Bronze Figure by Renoir
1972年
油彩/厚紙 Oil on cardboard
107.0×85.5cm
東京都現代美術館
Museum of Contemporary Art Tokyo
- 65 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
艶子夫人像
Tsuyako Umehara, Wife of the Artist
1974年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
65.0×55.0cm
個人蔵
Private Collection
- 66 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
裸婦 Nude
1936年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
80.6×65.0cm
公益財団法人ひろしま美術館
Hiroshima Museum of Art
- 67 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
霧島 Mount Kirishima
1938年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
64.8×91.3cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 68 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
紫禁城 Forbidden City of Beijing
1940年
グワッシュ・顔料・油彩/紙
Gouache, pigments, oil on paper
92.6×75.3cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 69 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
北京裸婦 Nude in Beijing
1942年
水性性絵具・岩絵具/紙
Watercolor and Japanese pigments
on paper
40.1×65.6cm
個人蔵
Private Collection
- 70 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
天壇遠望 View of Temple of Heaven
1942もしくは43年
岩絵具・グワッシュ/紙
Japanese pigments and gouache
on paper
92.0×59.6cm
個人蔵
Private Collection
- 71 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
バラ、ミモザ Roses and Mimosas
1955年
油彩/紙 Oil on paper
96.1×44.8cm
個人蔵
Private Collection
- 72 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
青楓煙景
Landscape with a Maple Tree
1955年
油彩/紙 Oil on paper
97.6×83.6cm
個人蔵
Private Collection
- 73 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
南仏風景
Landscape of the South of France
1962年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
59.4×75.9cm
個人蔵
Private Collection
- 74 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
浅間山 Mount Asama
1970年
油彩/カンヴァスに裏打ち
Oil on lined canvas
77.9×99.8cm
個人蔵
Private Collection
- 78 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
マッソーニ夫人 Madame Massonie
1870年頃
油彩/カンヴァス Oil on canvas
81.0×65.0cm
個人蔵
Private Collection
- 79 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
長い髪をした若い娘
(麦藁帽子の若い娘)
Girl with Long Hair, or Girl with a Straw Hat
1884年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
55.6×46.0cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 80 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
麦藁帽子の若い娘
Girl with a Straw Hat
1888-89年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
47.3×39.4cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 82 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
ピクニック Composition with Seven
Figures in Landscape, or Picnic
1912年頃
油彩/カンヴァス Oil on canvas
51.2×55.8cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 82-1 梅原龍三郎 Ryuzaburo Umehara
《ピクニック》箱書
Certification of Picnic by Renoir
制作年不詳
墨/木 Japanese ink on panel
79.7×13.2cm
三菱一号館美術館寄託
On Loan to Mitsubishi Ichigokan
Museum, Tokyo
- 83 ピエール=オーギュスト・ルノワール
Pierre-Auguste Renoir
マドモワゼル・フランソワ
Mademoiselle François
1917年
油彩/カンヴァス Oil on canvas
52.0×42.0cm
茨城県近代美術館
The Museum of Modern Art, Ibaraki

会場案内図



三菱一号館美術館の教育普及活動

理念

- ・美術に親しみ、美術への理解を深める。
- ・本物の作品と直接触れる機会を促し、感性を高める。
- ・美術の鑑賞を通じて、考える機会を大切にし、創造力や生きる力を育む。

特色

- ・街に開かれた美術館として、誰もが参加・アクセスできる多面的な活動を展開する。
- ・館内におけるプログラムにとどまらず、館外でも活動を展開する。
- ・丸の内の歴史、建築空間、展示作品など、三菱一号館美術館の魅力や特性を引き出し、鑑賞者の美術館体験を深める。

教育普及プログラム

三菱一号館美術館では、上記の理念・特色を踏まえ、展覧会ごとに様々な教育普及プログラムを開催しています。主催プログラムに加え、各種研修会等、他機関からの依頼に応じた教育普及活動も行っています。

※2016年度教育普及プログラムの講演会、ギャラリートーク等の概要は、各展覧会概要ページに掲載

◆スクール・プログラム

2014年度の展覧会より、平日開館前の時間帯に、小・中・高校の児童・生徒の団体鑑賞を無料で受け入れ、美術を鑑賞する機会を深める「スクール・プログラム」を開催しています。「スクール・プログラム」は、当館教育普及担当によるギャラリートークを中心に、美術鑑賞を楽しむ、その理解を深めることを目的とし、図工・美術の授業に限らず、校外学習、総合的な学習の時間、国語や社会など様々な授業、修学旅行時のグループ学習、クラブ活動などで幅広く活用いただいています。

- ・ **対象**：小学校・中学校・高等学校（その他の教育機関も応相談）
- ・ **受入日時**：展覧会会期中の火～金曜日（閉館日・祝日を除く）
午前9時以降から午前10時30分頃まで
（展覧会によっては、その他の時間帯も応相談）
- ・ **会場**：三菱一号館美術館展示室
- ・ **定員**：1回30名程度（応相談）
- ・ **参加費**：無料（スクール・プログラムに参加の児童生徒ならびに引率の先生は入館料無料）

2016年度 スクール・プログラム

PARIS オートクチュール—世界に一つだけの服

- ・ 和洋九段女子中学校・高等学校
2016年3月24日 中学生4名、高校生6名、引率3名
- ・ 江東服飾高等専修学校
2016年5月13日 高校生19名、引率3名

From Life—写真に生命を吹き込んだ女性 ジュリア・マーガレット・キャメロン展

- ・ 和洋九段女子中学校
2016年8月9日 中学生12名、引率1名

拝啓ルノワール先生—梅原龍三郎に息づく師の教え

- ・ 女子美術大学付属高等学校
2016年11月16日 高校生203名、引率7名
- ・ 和洋九段女子中学校・高等学校
2016年12月27日 中学生4名、高校生5名、引率1名

Education Programs

Philosophy

- ・ Increase familiarity with and deepen appreciation of art.
- ・ Provide opportunities for first hand contact with works of art, heightening sensibilities.
- ・ Through appreciation of art, value opportunities to think and foster creativity and élan vital.

Distinctive Features

- ・ As a museum open to the community, offer multifaceted activities for all to participate and access.
- ・ Provide programs both within and out of the museum.
- ・ Providing visitors with a profound museum experience that draws out the appeal of the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo through history of Marunouchi, architecture and exhibited artworks.



スクール・プログラムの様子
(ジュリア・マーガレット・キャメロン展)

◆見どころガイド

展覧会ごとに、鑑賞体験を楽しくし深める鑑賞ツールとして、鑑賞ポイントや展覧会ハイライトをわかりやすく紹介した「見どころガイド」を作成しています。

「見どころガイド」は、館内での配布に加え、可能な限り展覧会サイトにPDF版を掲載し、いつでも好きな場所から閲覧・入手可能とすることで、

- ・ 展覧会鑑賞前の事前資料として
- ・ ご来館時に持参し、実際に展示室で作品を鑑賞しながら参照する資料として
- ・ 鑑賞後、あらためて展覧会をふりかえって楽しむ資料として

などの目的で、鑑賞者が自由に活用できるようにしています。

2016年度は展覧会に応じて、中学生以下を主な対象とした「見どころガイド ジュニア版」と高校生以上を対象とした「見どころガイド 一般版」とを作成しました。



見どころガイド ジュニア版
(PARIS オートクチュール展)

❖レクチャーシリーズ「都市と美術館」vol.2

2015年度に開館5周年を記念して開催し大変好評を博した、都市と美術館の在り方を考えるレクチャーシリーズの第2弾を開催しました。美術館や文化施設を手掛けられた著名な建築家の先生方をお迎えし、都市と美術館との密接な関わりを示す事例をはじめ、地域に根差した活動と建築との関係などをご紹介いただくとともに、これからの都市と美術館との発展の可能性について講演いただきました。

共同企画 三菱一号館美術館、日経アカデミア
総合モデレーター 高橋明也(当館館長)

第1回 「作品づくりと社会貢献の両立を目指して」

日時 2017年2月1日 19:00~20:30
講師 坂茂氏(建築家、慶應義塾大学SFC特別招聘教授)

第2回 「明日の建築を考える」

日時 2017年2月16日 19:00~20:30
講師 伊東豊雄氏(建築家)

第3回 「場所と建築が呼応する美術館」

日時 2017年3月10日 19:00~20:30
講師 西沢立衛氏(建築家)

※上記肩書は全て開催当時

会場 日経カンファレンスルーム(日本経済新聞社東京本社ビル6階)



第1回 坂茂氏講演の様子



第2回 伊東豊雄氏講演の様子

MSS (三菱一号館美術館サポーター制度)

「MSS」(三菱一号館美術館サポーター制度)は、三菱一号館美術館の活動を支援し、芸術文化を盛り上げていくことを目的としています。サポーターの皆さまは、当館をご支援いただき、さまざまな特典を受けることができます。

MSS特典について

- ・サポーターカード提示でご本人と同伴者1名が無料。(何度でも利用可能)
- ・3つ先の展覧会までご利用可能なご招待券を4枚進呈。
- ・サポーター限定・貸切鑑賞会実施。
- ・サポーター限定・会員専用ページ閲覧可能。館長対談ページやお得情報などをお届け。
- ・Café1894でお食事またはデザートご注文時に、サポーターカード提示でコーヒーor紅茶1杯サービス。(同伴者1名まで利用可)
- ・サポーターカード提示で提携施設、おもに都内、近隣の美術館でさまざまな優待を受けられます。



MSS サポーターカード

貸切鑑賞会来場者数

2016年3月7日

- ・PARIS オートクチュール——世界に一つだけの服 336名

2016年7月4日

- ・From Life——写真に生命を吹き込んだ女性
ジュリア・マーガレット・キャメロン展 277名

2016年10月24日

- ・拝啓ルノワール先生——梅原龍三郎に息づく師の教え 270名

MSS NEWS LETTER「館長対談」

2016年度の館長対談には、黒柳徹子さん、吉田都さん、横尾忠則さんにご登場いただきました。



「館長対談」横尾忠則さん(左)と

Café 1894

美術館内にあるミュージアムカフェ・バー「Café 1894」では、展覧会とタイアップしたメニューをご提供しています。



「From Life 一写真に生命を吹き込んだ女性 ジュリア・マーガレット・キャメロン」展のタイアップデザートメニュー。「English Garden」

カフェ・イベント Café 1894では、展覧会とのタイアップの他にも季節ごとにイベントを実施しています。



2017年3月14日～4月16日限定で実施した、店内でお花見が楽しめる「HANAMIフェア2017」の様子。

アフタヌーンティー

2015年9月販売開始

Café 1894のアフタヌーンティーは、美術館の展示替え期間中のみ提供しているメニューです。毎回大変ご好評を頂き、2016年5月24日に累計販売数1,000食を突破しました。



Store 1894

美術館内にあるミュージアムショップ「Store 1894」では、各展覧会毎に、展覧会にちなんだオリジナル・関連グッズを販売しています。



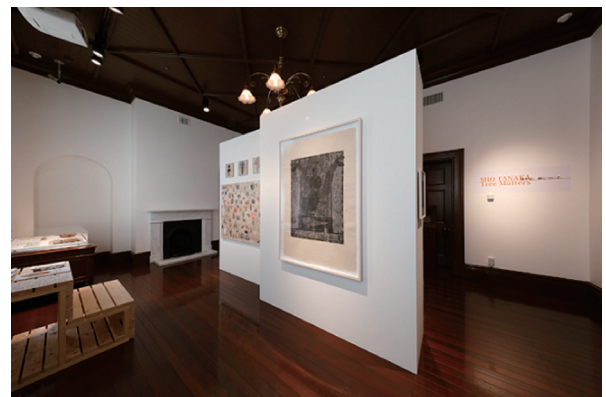
「拝啓ルノワール先生―梅原龍三郎に息づく師の教え―展のオリジナルグッズ。ルノワール作『バラ』のポーチ。

歴史資料室特別展示

歴史資料室は三菱一号館の40分の1の模型や映像によって、三菱一号館復元の経緯や丸の内の歴史を伝えるコーナーです。

3月4日～5月22日

「アートアワードトーキョー丸の内2015」※にて三菱地所賞を受賞した田中彰さんの個展「樹について」を開催しました。



※「アートアワードトーキョー丸の内」(以下、a.a.t.m.)は、若手アーティストの発掘・育成を目的に2007年から開催され、2015年で9回目を迎えました。全国の主要な美術大学・大学院の卒業制作から選抜した作品の展覧会を行い、過去9回のa.a.t.m.で約420名のアーティストを紹介しています。三菱地所賞として2012年より、受賞者の作品を丸の内エリアで展示する機会を設けています。

パスポート割引

2016年3月4日～

年々増加傾向にあるインバウンド対応の一環として、パスポート割引を開始しました。海外からご来館されたお客様で、チケット購入前にチケット窓口でパスポートをご提示いただくか、簡単なアンケートにお答えいただくと、入館料が200円引きになります。さまざまな国の人が行き交う「丸の内」の美術館として、海外からのお客様の来館機会を増やすとともに、今後のサービス向上に役立てていく予定です。

アフター5女子割

2016年7月13日～

女性就業者向けの新サービス「アフター5(ファイブ)女子割」を開始しました。毎月第2水曜日は開館時間を20時まで延長し、17時以降、女性(一般)のお客様の当日入館料を一律1,000円にしています。「アフター5女子割」は、さまざまなライフスタイルの女性がゆっくりと美術鑑賞をお楽しみいただくことをめざしたサービスで、多くの方にご利用いただいています。また、本サービスに合わせてエリアの店舗にもご協力いただき、女子割利用者に対して特典を付与することで丸の内の街への回遊促進に努めています。

思いやりウィーク

2016年12月4日～10日

障がいの有無にかかわらず、お互いに譲り合い、思いやりの心を持って美術作品が与える感動を共有できる環境づくりをめざす目的で、12月4日～10日の人権週間に合わせ、「思いやりウィーク」を設定しました。

思いやりウィーク期間中は、障がい者手帳をお持ちの方と付添の方1名様までを無料とし、館内の皆様へは、譲り合ってご鑑賞いただくよう、ノベルティやチラシを配布し働きかけました。



思いやりウィーク利用者:合計334名(障がい者手帳提示による)

新しい私書店

2017年3月1日～

WEB上で展開する架空の本屋さん「新しい私書店」の運営を開始しました。本企画は、紀伊國屋書店大手町ビル店・ふたば書房丸ビル店・丸善丸の内本店のご協力のもと、当館のブランドスローガンである「新しい私に出会う、三菱一号館美術館」をフックとした、「〇〇な私」というテーマで選定された書籍を紹介するものです。

書籍の選定には、当館にご縁のあった著名人の方にも参加いただいています。

美術に関心のない若年層の方々が美術館に興味をもつきっかけとして、美術とは違った切り口からアプローチする機会を創出していきます。また美術館からエリアへの回遊を促す取り組みでもあります。

東京駅周辺美術館連携

東京駅周辺の私立4美術館（出光美術館、三井記念美術館、三菱一号館美術館、東京ステーションギャラリー）は近隣エリアでの相互連携の一環として、2016年10月22日～30日の間、4館共同で初めてのアートフェスティバル「EDO TOKYO NIPPON アートフェス2016」を開催しました。

また、本イベントは、歴史的に東京の中心である3地域（日本橋・丸の内・八重洲）の魅力、美術館連携を通じて再発見する文化・観光振興の取り組みが評価され、「平成28年度文化庁 地域の核となる美術館・歴史博物館支援事業」の助成を受けました。



東京駅美術館MAP

東京駅美術館共通券



EDO TOKYO NIPPON アートフェス2016仕様のバス

三菱創業者一族・岩崎家ならびに三菱ゆかりの文化施設

東洋文庫、静嘉堂、三菱一号館美術館

三菱一号館美術館（東京・丸の内）と、岩崎家ゆかりの東洋文庫ミュージアム（東京・本駒込）・静嘉堂文庫美術館（東京・世田谷区岡本）の3館は、2014年2月より、それぞれの持つ文化的資源の有効活用を図るとともに、芸術文化において広く社会に貢献することを目的として、連携した運営を行っています。

通年で、各館当日入館料が一律200円引になる『3館相互割引サービス』を行う他、2016年度は『ホップ・ステップ・ジャンプ割』と題したチラシを制作し、本チラシの提示で1館目が200円引き、2館目が300円引き、3館目が500円引きとなる新しい割引形態を導入しました。

HOP STEP JUMP 割 で巡ろう!

東洋文庫ミュージアム (Toyo Bunko Museum) | **静嘉堂文庫美術館** (Seikado Bunko Museum) | **三菱一号館美術館** (Mitsubishi Ichigokan Museum)

三菱創業者一族・岩崎家ならびに三菱ゆかりの文化施設、東洋文庫、静嘉堂、三菱一号館美術館を回るほどお得になる割引スタンプラリー

期間中、本紙持参で3館をお得に周遊しませんか?

使用方法: 各館の窓口で本紙をご提示ください。各館当日券料より割引いたします。1館目、2館目、3館目で各館の窓口スタッフがスタンプを押させて頂きます。なお支払時にスタンプを印刷しますので、印刷忘れが無いようご確認ください。

HOP STEP JUMP 割
 1館目 ▶ ¥200 OFF
 2館目 ▶ ¥300 OFF
 3館目 ▶ ¥500 OFF
 2016.10.1 ~ 2017.9.30

東京駅美術館共通券 (Museum Common Ticket) 2017/1→12

企業会員一覧

株式会社三菱東京 UFJ 銀行	三菱商事株式会社	三菱 UFJ ニコス株式会社
三菱電機株式会社	明治安田生命保険相互会社	三菱重工業株式会社
三菱 UFJ 信託銀行株式会社	三菱 UFJ モルガン・スタンレー証券株式会社	みずほ証券株式会社
三菱 UFJ リース株式会社	キリンホールディングス株式会社	三菱地所リアルエステートサービス株式会社
旭硝子株式会社	JXTGホールディングス株式会社	東京海上日動火災保険株式会社
株式会社協栄	株式会社丸の内よろず	東銀リース株式会社
東京センチュリー株式会社	SMBC 日興証券株式会社	株式会社ジェーシービー
株式会社竹中工務店	高砂熱学工業株式会社	株式会社西原衛生工業所
三菱食品株式会社		
株式会社関電工	日本郵船株式会社	三菱マテリアル株式会社
株式会社ニコン	三菱化学株式会社	三菱倉庫株式会社
興銀リース株式会社	鹿島建設株式会社	大成建設株式会社
清水建設株式会社	株式会社大林組	前田建設工業株式会社
株式会社きんでん	株式会社弘電社	斎久工業株式会社
三菱冷熱工業株式会社	三菱電機ビルテクノサービス株式会社	コカ・コーライーストジャパン株式会社
ALSOK 東京株式会社	ダイキン工業株式会社	第一工業株式会社
グローブシップ株式会社	株式会社九電工	郵船ロジスティクス株式会社
三菱アルミニウム株式会社	株式会社三菱総合研究所	株式会社ピーエス三菱
三菱化工機株式会社	三菱樹脂株式会社	三菱製鋼株式会社
三菱レイヨン株式会社	小岩井農牧株式会社	株式会社アルファパーチェス
東テック株式会社	株式会社コトブキ	株式会社城口研究所
東光電気工事株式会社	三菱自動車工業株式会社	京和商事株式会社
能美防災株式会社	株式会社大気社	株式会社グッドフェローズ
PwC あらた有限責任監査法人	YKK AP 株式会社	三菱ガス化学株式会社
ホーチキ株式会社	三菱製紙株式会社	三菱ふそうトラック・バス株式会社
ダイヤモンドファミリークラブ	戸田建設株式会社	IHI 運搬機械株式会社
東京商事株式会社	株式会社パレスホテル	

(2017年3月末現在)

2016年度 三菱一号館美術館 年報
第7号

2017年12月 発行

発行：三菱一号館美術館

〒100-0005
東京都千代田区丸の内 2-6-2

編集：三菱一号館美術館 / CURIO EDITORS STUDIO (柴田 卓)

印刷：公和印刷株式会社

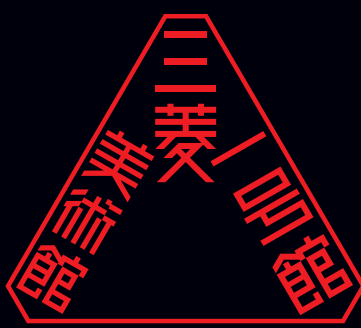
ANNUAL REPORT OF MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM, TOKYO
APRIL 2016 - MARCH 2017
No.7

Published by Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo
2-6-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JAPAN

Edited by Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, and Curio Editors Studio

Printed by Kowa Printing Co., Ltd.

© Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, 2017
ISSN 2186-6325



MITSUBISHI
ICHIGOKAN
MUSEUM,
TOKYO